



Comfor*Gel*[®]

100% COMFORT
para los problemas de tus pies

100% comfort for your feet problems
100% conforto para os problemas dos pés



ComforGel

CCF323



PLANTILLAS DE GEL EXTRAFINAS FORRADAS ESPECIAL APOYO METATARSAL Y CALCÁNEO: Fabricadas en dos densidades, una especialmente blanda para la zona de descarga. Previenen la presión en el talón y en los metatarsos. Previenen y alivian los dolores de pies débiles, cansados y delicados. Consulte a su especialista. EXTRA THIN LINED GEL INSOLES SPECIAL METATARSAL AND CALCANEAN ZONE: Made in two densities, one specially soft for the unload area. Prevent from the pressure on the heel and on the metatarsus. They prevent and relief the pain on weak, tired and delicate feet. Consult your specialist. SEMELLES DE GEL DOUBLÉES ULTRA FINES AVEC APPUI MÉTATARSIEIN ET CALCANÉEN. Fabriquées en deux densités, une spécialement douce pour la zone de décharge. Évitent la pression sur le talon et métatarses. Préviennent et soulagent les douleurs des pieds faibles, fatigués et délicats. Consultez votre spécialiste. PLANTARI IN GEL ULTRÁ-SOTTILI FODERATI CON SPECIALE SÚPPORTO METATARSALE E CALCANEARE: Fabbricati in due diverse densità, di cui una particolarmente morbida per la zona di scarico. Prevengono la pressione sul tallone e sui metatarsi. Prevengono i dolori nei piedi deboli, stanchi e delicati. Consultare il proprio specialista. GEFÜTTERTE GEL-EINLAGEN, EXTRA DÜNN, FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG DES MITTELFUSSKNOCHENS UND FERSENBEINS: Hergestellt in zwei unterschiedlichen Dichten, besonders weich in den Entlastungsbereichen. Verhindern Druck auf Ferse und Mittelfußknochen. Zur Vorbeugung und Linderung von Schmerzen bei schwachen, müden und empfindlichen Füßen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. PALMIHAS DE GEL EXTRAFINAS FORRADAS COM APOIO METATÁRSICO E CALCÁNEO ESPECIAL: Fabricadas com duas densidades, uma especialmente macia para a zona de descarga. Prevêm a pressão no calcanhar e nos metatarsos. Também previnem e aliviam as dores dos pés frágeis, cansados e delicados. Consultar um especialista. СВЕРХТОНКИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТЕЛЕВЬЕ СТЕЛКИ С ПОКРЫТИЕМ ДЛЯ ПРОТИВОВУДАРНОЙ РАЗГРУЗКИ СТОПЫ: Изготовлены из силикона двух разных плотностей. Более мягкая часть приходится на зону разгрузки. Предупреждают оказание давление на пятку и плюсневые кости стопы. Предупреждают и уменьшают болевые ощущения уставших, слабых и нежных ног. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. ULTRATENKE GELOVÉ VLOZKY DO BOT S POVLAKEM PRO SPECIÁLNI OPORU PŘEDNÁRTÍ A PATY: Vyrobené ze dvou různě hustých silikonů, zátěžová zóna je výrazně měkčí. Zabraňuje otláčení paty a přednártí. Předchází bolestem a zmirňuje je u ochablých, unavených a citlivých nohou. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRATYND FORET GELSÁL SPECIÉLT TIL MELLEMFOD OG HÆLSPORE: Fremstillet i to tykkelser, hvoraf den i aflastningsområdet er særligt blød. Forebygger trykket på hælen og mellemfoden. Forebygger og lindrer smerter i svage, trætte og ømfindtlige fødder. Spørg din specialist. ΠΛΑΤΟΙ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΠΟΛΥ ΛΕΠΤΟΙ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗ ΜΕΤΑΤΑΡΣΙΟΥ ΚΑΙ ΠΤΕΡΝΑΣ: Κατασκευασμένοι με δύο πυκνότητες, μία ιδιαίτερα μαλακή για την περιοχή της αποφόρτισης. Προλαμβάνουν την πίεση στη πτέρνα και τα μετάρσια. Προλαμβάνουν και ανακουφίζουν τον πόνο σε αδύναμα, κουρασμένα και ευαίσθητα πόδια. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ERITYISOHUET VUORATU GEELIPIHJALLISET, TUKEVAT ERITYISESTI JALKATERÄÄ JA KANTARÄÄ: Valmistetaan kahdella eri tiheydellä, joista yksi on erityisen pehmeä ja tarkoitettu rasitusalueelle. Ehkäisevät kantapään ja jalkaterän rasittumista. Ehkäisevät ja lievittävät heikkojen, väsyneiden ja arkojen jalkojen kipua. Kysy neuvoa asiantuntijalta. EKSTRA FINI PODSTAVLJENI ULOŠCI S GELOM ZA POTPORU METATARSALNE ZONE I PETE: Dostupni su u dvije gustocće, jedna je posebno mekana za zonu opterećenja. Sprječavaju pritisak na peti i metatarsalnim kostima. Sprječavaju i ublažavaju lakše bolove u stopalima, zamor i preoptisjetljivost. Savjetujte se sa specijalistom. EXTRA VEKONY BÉLELT TALPBETÉT KIFEJÉZETTEN A LÁBKÖZÉP ÉS A SAROKCSONT MEGTÁMASZÁSÁRA: Kétféle sűrűségű anyagból készült; a terhelési terület anyaga különösen puha. Megakadályozza a sarokra és a lábközépre kifejtett nyomást. Megelőzi és enyhíti a gyenge, fáradt és



ComforGel

érzékeny láb fájdalmát. Kérje ki szakorvosra véleményét. EXTRA DUNNE BEKLEDE GEL INLEZOLEN SPECIALE ONDERSTEUNING VOOR MIDDENVOETSBEENTJES EN HIELBEEN: Gemaakt in twee densiteiten, een extra zachte voor de schokdempende zone. Voorkomt de druk op de hiel en middenvoetsbeentje. Voorkomt een verlicht de pijn in zwakke, vermoeide en gevoelige voeten. Raadpleeg uw specialist. EKSTRA TYNNE FÖREDE GEL-INNERSÄLER SOM SPECIELT STÖTTTER METATARSUS OG CALCANEUS: Produseres i to ulike tykkelser, der én er spesielt myk for området som avlastes. Forhindrer press på hæl og metatarsus. Forhindrer og lindrer smerter i svake, trette og ømfintlige ben. Rådfor deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE WKŁADKI ŻELOWE W POKRYCIU MATERIAŁOWYM ZE SPECJALNYM WSPARCIEM ŚRÓDSTOPIA I PIĘTY: Wykonane z żel u dwóch gęstościach (ze szczególnie miękkim w miejscach odciążenia). Chronią przed naciskiem okolicę pięty i śródstopia. Zapobiegają i łagodzą dolegliwości bólowe osłabionych, zmęczonych i wrażliwych stóp. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. BRANȚURI DIN GEL EXTRA SUBȚIRI CĂPȚUȘITE SPECIAL SPRIJIN METATARSIELE ȘI CALCANEUL: Constau din zone cu două densități, dintre care una foarte moale, pentru zona de prelucrare a eforturilor. Previn presiunea asupra călcâiului și metatarsienelor. Previn și ameliorază durerea în cazul picioarelor debile, oboșite și delicate. Consultați specialistul. EXTRA JEMNÉ VLOŽKY PODŠITÉ SPECIÁLNOU PODPEROU NA SPEVNENÍ KALKANEÁRNĚJ A METATARZÁLNEJ ČÁSTI. Vyrobené v dvoch hustotách, z toho jedna je obzvlášť mäkká kvôli odľahčeniu zaťaženej časti. Predchádzajú tlaku, ktorý je vyvíjaný na kalkaneárum a metatarzálnu časť. Predchádzajú a zmiernujú ľahké bolesti unavených a citlivých. Obráťte sa na svojho špecialistu. EXTRATUNNA FODRADE GEL-INNERSULOR MED STOD FÖR METATARSAL OCH HÅLSPORRE: Tillverkade med två densiteter, varav en mjukare för belastningsområdet. Förebygger tryck på hæl och metatarsos. Förebygger och lindrar smärta i svaga, trötta och delikata fötter. Konsultera din specialist. EKSTRA TANKI PODLOŽENÍ VLOŽKI IZ GELA, POSEBEJ ZA METATARSALNO IN KALKALNO OPORO: Izdelani v dveh gostotah, ena posebej mehka za območje udarca. Preprečujejo pritisk na peto in stopalnice. Preprečujejo in lajšajo bolečine pri sibkih, utrujenih in občutljivih stopalih. Posvetujte se s svojim specialistom.

نعل هلامية رقيقة جداً مبطنة لدعم مشط القدم وكعب العقب؛ مصنوعة من شمين، واحد لين خصيصاً لمنطقة تخفيف الحمل. تمنع الضغط على الكعب وعلى أمشاط القدم. تمنع وتخفف الألم الأقدام الضعيفة والمتعبة والرقيقة. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CGF0370



PLANTILLAS EXTRAFINAS FORRADAS ESPECIAL "ALL CARE": Las plantillas de gel forradas con descargas anti-impacto están fabricadas en gel y forradas. Las zonas de descargas anti-impacto van engrosadas para evitar la presión en el talón y zona metatarsal. Diseñadas especialmente para pies débiles, cansados y delicados. Consulte a su especialista. EXTRATHIN INSOLES WITH FABRIC SPECIAL "ALL CARE": The lined gel insoles with soft-impact areas are made in gel and lined. The soft-impact areas are thickened to avoid the pressure on the heel and metatarsal zone. Specially designed for weak, tired and delicate feet. Consult your specialist. SEMELLES ULTRA FINES DOUBLÉES "ALL CARE": Les semelles en gel doublées avec décharges anti-impact sont fabriquées en gel et doublées. Les zones de décharges anti-impact sont épaissies pour éviter la pression sur le talon et du metatars. Conçues pour pieds faibles, fatigués et délicats. Consultez votre spécialiste. PLANTARI ULTRA-SOTTILI FODERATI "ALL CARE": I plantari in gel foderati con zone di scarico anti-urto sono fabbricati in gel e foderati. Le zone di scarico anti-urto sono ispessite per evitare la pressione sul tallone e sulla zona metatarsale. Progettati appositamente per piedi deboli, stanchi e delicati. Consultare il proprio specialista. GEFÜTTERTE GEL-EINLAGEN, EXTRA DUNN, "ALL CARE": Die gefütterten Geleinslagen mit Aufprallschutz sind aus Gel und Futtermaterial hergestellt. Die Einlagen sind im Bereich des Aufprallschutzes dicker gefertigt, um den Druck auf den Fersen- und Mittelfußbereich zu verhindern. Besonders





ComforGel

für müde, schwache und empfindliche FüÙe geeignet. Fragen Sie Ihren Spezialisten. PALMILHAS EXTRAFINAS FORRADAS ESPECIAIS "ALL CARE": Com almofadas anti-impacto, são fabricadas com gel e seguidamente forradas. As zonas de almofadas anti-impacto são espessas para evitar a pressão no calcanhar e zona metatarsica. Indicadas especialmente para pés cansados, frágeis e delicados. Consultar um especialista. СВЕРХТОНКІЕ СТЕЛЬКІ С ПОКРІТТІЕМ, СПЕЦІАЛЬНО ПРІДНАЗНАЧЕНІЄ ДЛІЯ ОПІРИ ПЛЮСНОВОЇ І П'ЯТОЧНОЇ ЗОНІ: Гельєві стеліки з покриттям і противоударної розгрукки. Изготовлены из геля, с покрытием. В местах противоударной разгрузки стельки утолщены, чтобы избежать давления на пятку и плюсневую часть стопы. Специально рекомендуется для уставших, слабых и нежных ног. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. ULTRATENKÉ VŁOŽKY DO BOT S POVLAKEM SPECIÁLNI „ALL CARE“: Gelové vložky do bot s povlakem, s protinárázovými zátěžovými zónami, jsou vyrobené z gelu s textilním povlakem. Protinárázové zátěžové zóny jsou zesílené, aby bránily otlacení paty a přednárti. Určené speciálně pro ochablé, unavené a citlivé nohy. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRA TYNNE FÖREDE SPESIALINNERSÄLER «ALL CARE»: De förede gel-innersälene med absorberende støtdemping er laget av gel og føret. De støtdempede og avlastende områdene er tykkere, slik at press på hælen og metatarsalområdet forhindres. Spesielt utformet for svake, trette og omfintlige ben. Rådfor deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE WKŁADKI W POKRYCIU MATERIAŁOWYM TYPU „ALL CARE“: Wkładki o zdatianiu amortyzującym wstrząsy wykonane z żelę i pokryte materiałem. Pogrubione strefy amortyzujące wstrząsy pozwalają na uniknięcie nacisku na piętę i w okolicy śródstopia. Zaprojektowane specjalnie z myślą o ostabionych, zmęczonych i wrażliwych stopach. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. BRANTURI EXTRA SUBTIRI ČAPUŠITE SPECIÁL „ALL CARE“: Aceste branturi sunt fabricate din gel și sunt căptușite cu preluare a impacturilor. Zonele de preluare a impacturilor au o grosime mai mare, pentru a preveni presiunea asupra călcâiului și a metatarsienelor. Au fost proiectate special pentru picioare debile, oboșite și delicate. Consultați specialistul. EXTRA JEMNÉ VŁOŽKY PODŠITE SPECIÁLNOU VRSTVOU „ALL CARE“: Vložky potiahnuté géloom s protinárázovými časťami na odláhlenie sú vyrobené z gélu





ComforGel

a podšívky. Protinárázové časti na odľahčenie sú spevnené tak, aby sa predišlo tlaku vyvíjanému na kalkaneárnu a metatarzálnu časť. Sú špeciálne navrhnuté na ľahké bolesti unavených a citlivých nôh. Obráťte sa na svojho špecialistu. EXTRATUNNA FODRADE AVN INNERSULOR SPECIAL "ALL CARE": De fodrade gel-innersulorna med stötdämpande zoner är tillverkade av gel och fodrade. De stötdämpande zonerna är tjockare för att undvika tryck på hälen och metatarsalområdet. Speciellt utformade för svaga, trötta och delikata fötter. Konsultera din specialist. EKSTRA TANKI POSEBNI PODLOŽENI VLOŽKI »ALL CARE«: Podloženi vložki iz gela z zaščito proti udarcem so izdelani iz gela in so podloženi. Območja proti udarcem so odebeljena, da se prepreči pritisk na peto in metatarzalno območje. Posebej zasnovani za šibka, utrujena in občutljiva stopala. Posvetujte se s svojim specialistom.

نعل رقيقة جداً مبطنة لدعم خاص لمشط القدم وعظم العقب: نعل هلامية مبطنة مع تخفيف الأثقال الملتصقة بالصلصات يتم تصنيعها من العلام ومبطنة. تكون مناطق تخفيف الأثقال الملتصقة بالصلصات سمكية لتجنب الضغط على الكعب ومنطقة منط القدم. مصممة خصيصاً للأقدام الضعيفة والمعبأة والرقيقة. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

PRO5016/7/8 TUBO PROTECTOR CON RECUBRIMIENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado en tejido elástico e impregnado de gel en su interior. Recortables. Se utilizan para proteger las zonas lesionadas o irritadas de los dedos de los pies. Alivian la presión del calzado y protegen contra fricciones y rozaduras. Talla única. 12 uds. Consulte a su especialista. DIGITAL TUBE WITH GEL COATING

INSIDE: Made in elastic fabric and gel impregnated inside. Cutout. Used to protect the injured or irritated areas of toes. Relief the pressure of the shoes and protect against frictions and rubbings. One size. 12 uds. Consult your specialist. TUBE PROTECTEUR AVEC REVÊTEMENT

INTÉRIEUR DE GEL. Fabriqué en tissu élastique et imprégné de gel à l'intérieur. Découpables. Servent à protéger les zones blessées ou irritées desorteils. Soulagent la pression des chaussures et évitent les frottements et écorchures. Taille unique. 12 unités. Consultez votre spécialiste. TUBO PROTETTORE CON RIVESTIMENTO

INTERNO IN GEL: Fabricato in tessuto elastico e impregnato di gel al suo interno. Ritagliabili. Si utilizzano per proteggere le zone lesionate o irritate delle dita dei piedi. Alleviano la pressione della calzatura e proteggono da frizioni e sfregamenti. Taglia unica. 12 unità. Consultare il proprio specialista. SCHUTZSCHLAUCH MIT

INNENBESCHICHTUNG AUS GEL: Hergestellt aus dehnbarem Gewebe, das auf der Innenseite mit einem Gel imprägniert ist. Zuschneidbar. Zum Schutz von verletzten oder gereizten Bereichen der Zehen. Lindern den Druck der Schuhe und verhindern das Drücken und Reiben. 12 Einheiten. Fragen Sie Ihren Spezialisten. TUBO

PROTECTOR CON REVESTIMENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado em tecido elástico e impregnado de gel no interior. Recortável. É utilizado para proteger as zonas lesionadas ou irritadas dos dedos dos pés. Alivia a pressão do calçado e protege contra fricções e atritos. Tamanho único. 12 un. Consultar um especialista. ЗАЩИТНАЯ

ТРУБКА С ВНУТРЕННИМ ГЕЛЕВЫМ ПОКРЫТИЕМ: Изготовлена из эластичного материала, внутренняя часть покрыта гелем. Можно отрезать. Используется для защиты поврежденных или раздраженных участков пальцев ног. Снижает давление обуви и помогает избежать трения и потертости. Единый размер. 12 шт. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. TRUBICOVÁ BANDÁŽ S VNITRNÍ

GELOVOU VRSTVOU: Vyrobená z elastickej textilie a z vnútrín strany potažená silikónom. Lze jí stříhat. Používá se k ochraně poraněných nebo podrážděných oblastí prstů na noze. Zmírňuje tlak obuvi a zabraňuje odírání a tření. Univerzální velikost. 12 ks. Konzultujte svého odborného lékaře. TÄRÖR MED INDVENDIG GELFORING: Fremstillet i elastisk stof, hvis inderside er imprægneret med gel. Klippes af i ønsket længde. Bruges til at beskytte beskadigede eller irriterede områder på tæerne. Lindrer trykket af fodtøjet og beskytter mod friktion og gnavsår. Onesize. 12 stk. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΜΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ

ΑΠΟ ΤΖΕΛ: Κατασκευασμένος από ελαστικό ύφασμα και επικαλυμμένος με τζελ στο εσωτερικό. Κόβονται.



Χρησιμοποιούνται για την προστασία των τραυματισμένων ή ερεθισμένων περιοχών των δακτύλων των ποδιών. Ανακουφίζουν από την πίεση του υποδήματος και προστατεύουν από σκασίματα και τριβές. Ένα μέγεθος, 12 τμχ. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. GEELIÄ SISÄLTÄVÄ SUOJAPUTKI: Valmistettu elastisesta kankaasta ja kyllästetty sisäpuolelta geelillä. Muotoonleikattava. Käytetään vapaiden vammautuneiden tai ärtynneiden alueiden suojaamiseen. Lieventävät jalkineiden aiheuttamaa puristusta ja suojaavat hankautumiselta. Yksi koko. 12 kpl. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ZASTITNA NAVLAKA S UNUTARNJOM OBLOGOM OD GELA: Izrađena od elastične tkanine impregnirane gelom iznutra. Može se rezati. Koristi se za zaštitu ozljeđenih ili nadraženih mjesta na nožnim prstima. Olakšava pritisak cipele i štiti od trljanja i ogrebotina. Univerzalna veličina. 12 kom. Savjetujte se sa specijalistom. LABUJJVEDŐ CSŐ BELSŐ ZSELES BEVÓNATTAL: Belül zselével átitottott elasztikus szövettel készült. Méretre vágható. A sérült vagy irritált lábujjak védelmére szolgál. Enyhíti a lábbeli nyomását, és véd a súrlódás és a kidörzölődés ellen. Egy méretben. 12 db. Kérje ki szakorvosa véleményét. BESCHERMENDE SLANG MET BINNENCOATING VAN GEL: Gemaakt met elastische stof en geïmpregneerd met gel binnenin. Knipbaar. Te gebruiken om gekwetste of geïrriteerde zones van de tenen te beschermen. Het ontlast de druk van schoeisel en beschermt tegen wrijving en schuren. Eén maat. 12 stuks. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSESHYLSE MED GELOVERTRÉKK PÅ INNSIDEN: Laget i elastisk tekstil og satt inn med gel på innsiden. Kan klippes til. Brukes for å beskytte skadde eller irriterte områder fra å berøres av tærne. Letter trykket fra fotøyt og beskytter mot friksjon og gnagsår. En størrelse. 12 stk. Rådfor deg med en spesialist. RURKA OSOLONOWA Z WEWNĘTRZNYM POKRYCIEM ZELOWYM: Wyprodukowana z elastycznej dzianiny i impregnowana po wewnętrznnej stronie żelem. Możliwość docinania na długość. Chroni urazy lub podrażnienia na palcach u stóp. Zmniejsza nacisk obuwia oraz zapobiega otarciom i podrażnieniom. Pojedynczy rozmiar. 12 szt. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. TUBO PROTECTOR CU CAPTUȘEALĂ DE GEL: Fabricat din material textil elastic și impregnat cu gel la interior. Poate fi decupat. Se folosește pentru protejarea zonelor lezionate sau iritate de la degetele picioarelor. Reduc presiunea exercitată de încălțăminte și protejează împotriva frecării și a rozăturilor. Mărimo unică. 12 buc. Consultați specialistul. OCHRANŔA TRUBICA S GELOVOU VRSTVOU NA VNUTORNEJ STRANE: Vyrobené s elastickej látky a na vnútornej strane impregnované gélom. Skracovateľná. Používajú sa na ochranu zranených alebo podráždených častí prstov a nôh. Zmierňujú tlak obuvi a chránia pred oderm a skriabami. Jedna veľkosť. 12 kusov. Obráťte sa na svojho špecialistu. SKYDDANDE TUB MED GEL PÅ INSIDAN: Tillverkad av elastisk textil och impregnerad med gel på insidan. Trimbar. Används för att skydda skadade eller irriterade områden på tårna. Minskar trycket från skor och skyddar mot friktion och skavsår. En storlek. 12 st. Konsultera din specialist. CEVAST ŠČITNIK Z NOTRANJO PREVLEKO IZ GELA Narejen iz elastične tkanine in impregnan z gelom v notranjosti. Lahko se izreže. Uporablja se za zaščito poškodovanih ali razdraženih predelov prstov na nogah. Razbremeni pritisek obutve in ščiti pred drgnjenjem. Ena sama velikost. 12 kosov. Posvetujte se s svojim specialistom.

أنيوب وافي يغطاه داخلي من الجل: مصنوع من نسيج مطاطي ومشبوب بالجل من الداخل. قابل للقطع. يستخدم لحماية المناطق المصابة أو المبهجة من أصابع القدمين. يخفف ضغط الحذاء ويحمي من الاحتكاكات والخدوش. مقاس واحد. 12 وحدة بقراس قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CC245/325/253 TUBO PROTECTOR CON RECUBRIMIENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado en tejido elástico e impregnado de gel en su interior. Recortables. Se utilizan para proteger las zonas lesionadas o irritadas de los dedos de los pies. Alivian la presión del calzado y protegen contra fricciones y rozaduras. Talla única. 2 ud. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. PROTECTOR TUB WITH GEL COATED INSIDE: Made in elastic fabric and gel coated inside. Cutout. Used to protect injured or irritated areas of toes. Relieves the pressure of the shoes



ComforGel

and protect against frictions and rubbings. One size. 2 ud. Washable. Air dry. Consult your specialist TUBE PROTECTEUR AVEC REVÊTEMENT INTERIEUR DE GEL. Fabriqué en tissu élastique et imprégné de gel à l'intérieur. Découppables. Servent à protéger les zones blessées ou irritées des ortels. Soulagent la pression des chaussures et évitent les frottements et écorchures. Taille unique. 2 unités. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. TUBO PROTETTORE CON RIVESTIMENTO INTERNO IN GEL: Fabricato in tessuto elastico e impregnato di gel al suo interno. Ritagliabili. Si utilizzano per proteggere le zone lesionate o irritate delle dita dei piedi. Alleviano la pressione della calzatura e proteggono da frizioni e sfregamenti. Taglia unica. 2 unità Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. SCHUTZSCHLAUCH MIT INNENBESCHICHTUNG AUS GEL: Hergestellt aus dehnbarem Gewebe, das auf der Innenseite mit einem Gel imprägniert ist. Zuschneidbar. Zum Schutz von verletzten oder gereizten Bereichen der Zehen. Lindern den Druck der Schuhe und verhindern das Drücken und Reiben. Einheitsgröße. 2 Einheiten. Waschbar. An der Luft trocknen lassen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. TUBO PROTETOR COM REVESTIMENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado em tecido elástico e impregnado de gel no interior. Retorcável. É utilizado para proteger as zonas lesionadas ou irritadas dos dedos dos pés. Alivia a pressão do calçado e protege contra fricções e atritos. Tamanho único. 2 un. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ЗАЩИТНАЯ ТРУБКА С ВНУТРЕННИМ ГЕЛЕВЫМ ПОКРЫТИЕМ: Изготовлена из эластичного материала, внутренняя часть покрыта гелем. Можно отрезать. Используется для защиты поврежденных или раздраженных участков пальцев ног. Снижает давление обуви и помогает избежать трения и потертостей. Единый размер. 2 шт. . Можно стирать. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. TRUBICOVÁ BANDÁŽ S VNITŘNÍ GELOVOU VRSTVOU: Vyrobená z elastické textilie a z vnitřní strany potažena silikonem. Lze ji stříhat. Používá se k ochraně poraněných nebo podrážděných oblastí prstů na noze. Zmírňuje tlak obuvi a zabráňuje odírání a tření. Univerzální velikost. 2 ks. Omyvatelná. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÄRÖR MED INDVENDIG GELFÖRING: Fremstillet i elastisk stof, hvis inderside er imprægneret med gel. Klippes af i ønsket længde. Bruges til at beskytte beskadigede eller irriterede områder på tæerne. Lindrer trykket af fodtøjet og beskytter mod friktion og gnavsår. One-size. 2 stk. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΜΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ ΑΠΟ ΤΣΕΛ: Κατασκευασμένος από ελαστικό ύφασμα και επικαλυμμένος με τσέλ στο εσωτερικό. Κόβονται. Χρησιμοποιούνται για την προστασία των τραυματισμένων ή ερεθισμένων περιοχών των δακτύλων των ποδιών. Ανακουφίζουν από την πίεση του υποδήματος και προστατεύουν από σκασιώματα και τριβές. Ένα μέγεθος. 2 τμχ. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. GEELIJÄ SISÄLTÄVÄ SUOJAUTUKI: Valmistettu elastisesta kankaasta ja kylästäetty sisäpuolelta geelillä. Muotoonleikkattava. Käytetään varpaiden vammautumisen tai ärtymisten alueiläiden suojaamiseen. Lieventävät jalkineiden aiheuttamaa puristusta ja suojaavat hankautumiselta. Yksi koko. 2 kpl. Pesukestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ZASTÍTNÁ NAVLAKA S UNUTARNJOM OBLOGOM OD GELA: Izradena od elastične tkanine impregnirane gelom iznutra. Može se rezati. Koristi se za zaštitu ozlojeđenih ili nadražanih mjesta na nožnim prstima. Olakšava pritisak cipele i štiti od trljanja i ogrebotnja. Univerzalna veličina. 2 kom. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. LÁBÚJUVÉDŐ CSŐ BELSŐ ZSELÉS BEVONATTAL: Belül zselével átitott elasztikus szövettel készült. Méretre vágható. A sérült vagy irritált lábujjak védelmére szolgál. Egyhíti a lábéli nyomását, és véd a súrlódás és a kádörzslődés ellen. Egy méretben. 2 db. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. BESCHERLENDE SLANG MET BINNENCOATING VAN GEL: Gemaakt met elastische stof en geïmpregneerd met gel binnenin. Knipbaar. Te gebruiken om gekwetste of geïrriteerde zones van de tenen te beschermen. Het ontlast de druk van schoeisel en beschermt tegen wrijving en schuren. Één maat. 2 stuks. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSESHYLSE MED



GELOVERTREKK PÅ INNSIDEN: Laget i elastisk tekstil og satt inn med gel på innsiden. Kan klippes til. Brukes for å beskytte skadde eller irriterte områder fra å berøres av tærne. Letter trykket fra fottoy og beskytter mot friksjon og gnagsår. En størrelse. 2 stk. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. RURKA OSÉONOWA Z WEWNĘTRZNYM POKRYCIEM ZELOWYM: Wyprodukowana z elastycznej dzianiny i impregnowana po wewnętrznej stronie zelem. Możliwość docinania na długość. Chroni urazy lub podrażnienia na palcach u stóp. Zmniejsza nacisk obuwia oraz zapobiega otarciom i podrażnieniom. Pojedynczy rozmiar. 2 szt. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. TUB PROTECTOR CU CĂPTUȘEALĂ DE GEL: Fabricat din material textil elastic și impregnat cu gel la interior. Poate fi decupat. Se folosește pentru protejarea zonelor lezionate sau iritate de la degetele picioarelor. Reduc presiunea exercitată de încălțăminte și protejează împotriva frecării și a rosăturilor. Mărire unică. 2 buc. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. TUB PROTECTOR CU CĂPTUȘEALĂ DE GEL: Fabricat din material textil elastic și impregnat cu gel la interior. Poate fi decupat. Se folosește pentru protejarea zonelor lezionate sau iritate de la degetele picioarelor. Reduc presiunea exercitată de încălțăminte și protejează împotriva frecării și a rosăturilor. Mărire unică. 2 buc. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. SKYDDANDE TUB MED GEL PÅ INSIDAN: Tillverkad av elastisk textil och impregnerad med gel på insidan. Trimbara. Används för att skydda skadade eller irriterade områden på tårna. Minskar trycket från skor och skyddar mot friktion och skavsår. En storlek. 2 st. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. CEVAŠT ŠČITNIK Z NOTRANJO PREVLEKO IZ GELA Narejen iz elastične tkanine in impregnian z gelom v notranjosti. Lahko se izreže. Uporablja se za zaščito poškodovanih ali razdraženih predelov prstov na nogah. Razbremenj pritisik obutve in ščiti pred drgnjenjem. Ena sama velikost. 2 kosa. Prilerna za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

أنيوب والقي بغطاء داخلي من الجل: مصنوع من نسيج مطاطي ومغرب بالجل من الداخل. قابل للقطع. يستخدم لحماية المناطق المصابة أو المهيجة من أصابع القدمين. يخفف ضغط الحذاء ويحمي من الاحتكاكات والخدوش. مقاس واحد. 2 وحدة بقياس قبل للغسل. أتركة يجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CC267



DEIDLES DE GEL CON TEJIDO ELÁSTICO: Fabricados en gel y recubiertos de tejido elástico. Los dediles de gel protegen los dedos de los golpes y los roces. Ideales para protecciones en la parte distal de los dedos y en las uñas. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. GEL TOE CUPS WITH ELÁSTIC FABRIC. Made of gel and covered by elastic fabric. The protector toe caps protect toes from shocks and frictions. Provide relief in the distal part of the toe and nails. Washable Air dry. Consult your specialist. DOIGTIERS DE GEL AVEC TISSU

ÉLASTIQUE. Fabriqués en gel et recouverts de tissu élastique. Les doigtiers protecteurs de gel évitent les chocs et protègent des frottements. Conçus pour protéger la partie distale de l'orteil et de l'ongle. Après usage, laver et laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. CAPPUCCI IN GEL CON TESSUTO ELASTICO: Fabricati in gel e rivestiti di tessuto elastico. I cappucci in gel proteggono le dita da colpi e sfregamenti. Ideali per proteggere la parte distale delle dita e le unghie. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. GEL-ZEHKAPPEN MIT ELASTISCHEM GEWEBE: Aus Gel gefertigt und mit elastischem Gewebe überzogen, Verhindern Stöße und schützen gegen Reibungen. Linderung bei Schnitten oder kleinen Verletzungen im distalen Zeh- und Nagelbereich. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. DEDEIRA DE GEL COM TECIDO ELÁSTICO: Fabricada em gel e revestida de tecido elástico, Protege os dedos dos impactos e das fricções, sendo ideal para a parte distal e as unhas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ГЕЛЕВЫЕ КОЛПАЧКИ С ЭЛАСТИЧНЫМ ТКАНЕВЫМ ПОКРЫТИЕМ: Изготовленные из геля и покрытые эластичной тканью, защищают от ударов, потертостей и небольших ранок на дистальной части пальца и ногтя. Можно стирать. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему



ComforGel

специалисту. GELOVÉ NÁPRSTKY Z ELASTICKÉ TEXTILIE: Vyrobené z gelu a potažené elastickou textílií. Gelové náprstky chrání prsty na nohou před nárazy a odíráním. Ideální pro ochranu nehtů a distální části prstů. Pratelné. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÄHÄTTE AF GEL MED ELASTISK STOF: Fremstillet i gel og dækket med elastisk stof. Tåhætten af gel beskytter tærerne mod stød og gnavsår. Ideel til beskyttelse af den yderste del af tær og negle. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑ: Κατασκευασμένα από τζελ και κολλημένα από ελαστικό ύφασμα. Τα προστατευτικά δακτύλων από τζελ προστατεύουν τα δάκτυλα από σκασίματα και τριβές. Ιδανικά για την προστασία της περιφερικής περιοχής των δακτύλων και των νυχιών. Πλευρόμαξα. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VARVAUSSUOJAT GEELIŠTÄ, ELASTINEN KANGAS Valmistettu geelistä ja päällystetty elastisella kankaalla. Geelistä valmistetut varvassuojat suojaavat varpaita iskuilta ja hankaumilta. Sopivat ihanteellisesti varpaiden kärkien ja kynsien suojaamiseen. Pesukestävät. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. NAPRSTAK OD GELA S ELASTIČNOM TKANINOM Izraden od gela i prekriven elastičnom tkaninom. Naprsici od gela štite prste od udaraca i ogrebotina. Idealni su za zaštitu distalnog dijela nožnih prstiju i nokata. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savijetuje tærne mot stød og gnavsår. Ideelle for å beskytte den ytterste delen av tær og negler. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. OSŁONY ZELOWE Z ELASTYCZNĄ DZIAŁANINĄ NÁ PALCE STOPY: Wykonane z żelu i pokryte elastyczną dzianiną. Chronią przed wstrząsami i otarciami. Idealnie zabezpieczają końce palców i paznokcie. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. ÓRTEZE DE DEGET DIN GEL CUL MATERIAL TEXTIL ELASTIC: Fabricate din gel invelit in material textil elastic. Protejează degetele de loviturii și frezare. Sunt ideale pentru protejarea părții distale a degetelor și a unghiilor. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. GELOVÉ NÁVLEKY NA PRSTY Z ELASTICKEJ LÁTKY Vyrobené z gélu a pokryté elastickou látkou. Gélové návleky chránia prsty pred nárazmi a oderom. Vhodné na ochranu distálne časti prstov a nechotov. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÁTUB AV GEL MED ELASTISK TEXTIL: Tillverkade av gel och täckta med elastisk textil. Tätuberna av gel skyddar tårna mot stötter och skavsår. Idealiskt för att skydda tårnas distala del och tånaglar. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. NAPRSTNIKI IZ GELA Z ELASTIČNOM TKANINO: Narejeni iz gela in prevlečeni z elastično tkanino. Naprstniki iz gela ščitijo prste pred udarci in drgnjenji. Idealni za zaščito distalnega dela prstov in nohtov. Primerni za pranje. Pustite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

أغطية لوقاية الأصابع من الهلام مع نسيج مطلي، مصنوعة من الهلام ومكسوة بنسيج مطلي، تقوم أغطية وقاية الأصابع بحملة الأصابع من الكدمات والاحتكاكات. مثالية للحماية في الجزء الأمامي من الأصابع والأظفار. قليلة الغسل. تترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG1101



SEPARADOR DEDOS GRUESO TIPO CARRETE: Extrablado para enderezar y alinear el dedo gordo, protegiendo de roces y la superposición de los dedos. Alivia las molestias del juanete. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. THICK TOE SPREADER: Made of extra-soft gel to straighten and align the big toe, preventing from frictions and the superposition





ComforGel

of toes. Relief bunion discomfort. Washable. Air dry. Consult your specialist. GROS SÉPARATEUR EN GEL TYPE OSSELET. En gel extramou pour redresser et aligner le gros orteil, en évitant les frottements et la superposition des orteils. Soulage la gêne de l'oignon. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. SEPARATORE PER DITA SPESSO A ROCCHETTO. Ultra-morbido per indirizzare e allineare l'alluce proteggendo da attriti e sovrapposizioni delle dita. Allevia i fastidi da alluce valgo. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. DICKE ZEHENSPREIZER, ART ROLLE: Aus extraweichem Gel, um den dicken Zeh gerade zu stellen und auszurichten sowie Scheuern und Übereinanderliegen der Zehen zu vermeiden. Lindert die Beschwerden bei Hühneraugen. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. SEPARADOR DE DEDOS GROSSO TIPO CARRETEL: De gel extramacio para endreitar e alinhar o polegar, protegendo contra as fricções e a sobreposição dos dedos. Alivia os incômodos do joanete. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. РАЗДЕЛИТЕЛЬ ДЛЯ ПАЛЬЦЕВ С УТОЛЩЕНИЕМ В ФОРМЕ КАТУШКИ: Супермягкий, служит для выпрямления и выравнивания большого пальца ноги, защищает от трения и накладывания пальцев друг на друга. Снимает дискомфорт при вальгусной деформации. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. SEPARÁTOR PÁLCE TYPU VÁLEČEK: Extra měkký pro nápravu a vyrovnání palce, chrání před odíráním a překrývání prstů. Zmírňuje bolest bočného palce. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. KRAFTIG TÅSKILLER, SPOLEFORMET: Fremstillet i ekstrablød gel for at korrigere og rette stortåen, beskytter mod gnidning og overlappning af tærne. Lindrer smerterne i knysten. Vasckbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΧΟΝΤΡΟ ΤΥΠΟΥ CARRETE: Πολύ μαλακό για να ισιώσει και να ευθυγραμμίσει το μεγάλο δάκτυλο, προστατεύοντας από τριβές και το σταύρωμα των δακτύλων. Ανακουφίζει την ενόχληση από το κότσι. Πλεούμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. PAKSU VARPAANEROTIN, PUOLAMALLI: Eriytyisen pehmeä erotin ton tarkoitettu isovarpaan oikaisemiseen ja asennon korjaamiseen ja se suojaa hankaumilta ja varpaiden asettumiselta päällekkäin. Lieventää vaimenautumia aiheuttamia vaivoja. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. DEBELI RAZDVAJAC PRSTIJU SUZEN U SREDINI: Izuzetno mekan za izravnavanje i poravnavanje nožnog palca, uz zaštitu od trenja i preklapanja prstiju. Ublažava smetnje uzrokovane čukljem. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. NAGYLÁBUJJ-ELVÁLASZTÓ PÁRNA: Rendkívül puha anyagból készült; kiegyenesíti a nagylábujjat, valamint véd a sűrűlódásoktól és a lábujjak átfedésétől. Enyhíti a bűtyök okozta kellemetlen érzést. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvos véleményét. GROTE TEENAFSCHEIDER, SPOEL TYPE: Extra zacht om de grote teen op een lijn te brengen en recht te houden, beschermt tegen wrijving en scheve tenen. Het verlicht de lasten van bunion. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. TYKK SPOLEFORMET TÅSKILLER: Ekstra myk for å rette ut og justere stortåens stilling, beskytte mot friksjon og forhindre at tærne legger seg over hverandre. Lindrer ubehag fra hallux valgus. Vasckbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. GRUBA ROZWÓRKA MIĘDZYPALCOWA W KSZTAŁCIE KLEPSYDRY: Wykonana z niezwykłe miękkiego żelu, zapewnia prostowanie i centrowanie dużego palca stopy oraz chroni przed otarciami i zachodzeniem palców na siebie. Łagodzi uczucie dyskomfortu spowodowanego deformacją kośćlą palucha. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. SEPARATOR DEGET MARE TIP ROLÁ: Extra moale pentru îndreptarea și alinierea degetului mare, protejează de rozături și suprapunerea degetelor. Ameliorază durerea cauzată de monturi. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. HRUBY ODDELOVAČ PRSTOV TIPI CIEVKA: Extra jemný, určený na narovnanie a zrovnanie palca a zároveň ho chráni pred oderom a prekrývaním prstov. Zmierňuje bolesť vybočených palcov. Omyvatelné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TJOCK TÅSEPARATOR: Extra mjuk för att rätta ut och riktta stortån, samtidigt som den skyddar mot skavsår och täöverlappning. Lindrar besvär från



ComforGel

bunions. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. DEBEL DISTANČNIK ZA PRSTE V OBLIKU CIGARETE: Izjemno mehak za naranvanje in poravnavo nožnega palca ter ščiti pred drgnjenjem in prekrivanjem prstov. Lajša težave zaradi izkrivljenega nožnega palca. Primeren za pranje. Posušite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

فصل أصابع سميك نوع بكرّة فائق الليونة لتعديل ورسف الإبهام، حيث يحمي من الاحتكاك وتداخل الأصابع. يخفف الازعاج من العظم الوجني الناتج في القدم. قابل للغسل. يترك يجف في الهواء. تم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG0801



RATONCITOS DE GEL CON ANILLO: Los ratoncitos con cierre reforzado son una pequeña férula que se coloca bajo los dedos del pie donde se adaptan anatómicamente. Sirven de alivio para las personas que tienen los dedos en forma de garra o martillo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. GEL TOE CREST: The toe crest with loop is a little splint that is placed under the toes where it gets anatomically fixed. Provides relief for people who have the "hammer toes" or "claw toes". Washable. Air dry. Consult your specialist.

SOURCEAU EN GEL AVEC ANNEAU. Les sourceaux à fermeture renforcée sont une petite férule qui se place sous les orteils où ils s'adaptent à l'anatomie. Ils servent de soulagement aux personnes qui ont les orteils en forme de griffe ou de marteau. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. CUSCINETTI IN GEL CON ANELLO: I cuscinetti con chiusura rinforzata hanno una piccola ferula e si collocano al di sotto delle dita del piede dove si adattano anatomicamente. Servono a dare sollievo alle persone con dita ad artiglio o a martello. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. GELMÄUSCHEN MIT RING: Die Mäuschen mit verstärktem Verschluss sind eine kleine Schiene, die unter den Zehen angebracht wird, die sie an der Schiene anatomisch anpassen. Lindern die Beschwerden bei Personen mit Hammerzehnen. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. CORRETOR DE GEL COM ANEL: O corretor com fecho reforçado é uma pequena tala que se coloca debaixo dos dedos do pé e onde se adapta anatomicamente.

Alivia as pessoas que têm os dedos em forma de garra ou de martelo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ГЕЛЕВЫЕ ПОДУШЕЧКИ С КОЛЬЦОМ: Подушечки с укрепленным удерживающим кольцом представляют собой небольшую шину, которая подкладывается под пальцы ноги, придавая стопе анатомическую форму. Служат для облегчения положения при когтеобразных или молоткообразных пальцах. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. PODPORA PRSTU – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesileným uzávěrem jsou malá dlaha, která se umístí pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápanovitými a kladivkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING: Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tæerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist.

ΤΑΛΕΔΣΠΥΔΕ ΑΓΙΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ: Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή διαμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. GEELIJASTAT RENKAALLA: Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittää vaikutus käyrystyneistä tai vasaravarpaisista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. PODŁOŠKE OD GELA S PRSTENOM: Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ

Podložke s ojačením zatvaračom sa male udlage koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELEŠ



ComforGel

KALAPÁCSUJ J KORRIGÁLÓ PÁRNA ÉS GYŰRŰ: Az erősített zárású kalapácsujj korrigáló párna a lábujjak alá helyezendő, azokhoz anatómiailag alkalmazkodó kisméretű sín. Megkönnyébbülést biztosít a karomtartással vagy kalapácsujjal rendelkező személyek számára. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. **GEL MUIS MET RING:** Een muis met een stevig sluiting is een kleine spalk die onder de tenen wordt geplaatst en zich anatomisch aanpast. Het wordt gebruikt om de pijn van klauw- of hamertenen te voorkomen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. **GELTÁPUTER MED RING:** Táputene med forsterket lukking er små skinner som plasseres under tærne, der de tilpasser seg fotens anatomi. De har en lindrende og avlastende virkning for personer med klotær eller hammertær. Vaskbar. Lufttorkas. Rådfor deg med en spesialist. **PODKŁADKI ŻELOWE Z PIERSĆCIENIEM:** Podkładki ze wzmocnionym pierścieniem stanowią niewielką szynę umieszczaną pod palcami stopy, do których dopasowują się anatomicznie. Łagodzą dolegliwości bólowe u osób o młoteczkwatych lub szponiastych palcach stóp. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. **SEPARATOARE DE DEGET CU INEL DIN DIN GEL:** Separatoarele cu inel ranfosate sunt ca o mică atelă care se pune dedesubtul degetelor de la picioare, adaptându-se la anatomia piciorului. Ameliorează durerea cauzată de degetele în formă de gheară sau ciocan. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. **FRAMFOTSSKYDD AV GEL MED RING:** Framfotsskydden med stångning är en liten skena som placeras under tårna, där den anpassar sig efter tårnas anatomi. Ger lindring hos personer med klo- eller hammartår. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. **BLAZINICE IZ GELA ZA IZKRIVLJENI NOŽNI PALEC Z OBROČKOM:** Blazinice z ojačanim zapiranjem so majhne opornice, ki se namestijo pod prste, kjer se anatomsko prilagajajo. Služijo za lajšanje pri osebah, ki imajo kreppljaste ali kladivaste prste. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

فأر ات من الهمام بخلقة: إن الفأر ات بإغلاق مفوى هي جبيرة صغيرة توضع تحت أصابع القدم حيث تتكيف مع بنية البدين. تفيد كتخفيف للأشخاص الذين لديهم أصابع على شكل مخلب أو مطرقة، قليلة للغسل. تترك كتجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



CG1901

PROTECTOR PARA JUANETE EN EL 5º DEDO: Alivia los dolores de juanete en el quinto dedo (pequeño) por la presión del calzado y reduce las rozaduras sobre el mismo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **PROTECTOR FOR BUNIONS IN THE 5th TOE:** Avoids hallux valgus pain at the fifth toe (little) by the pressure of the shoes and reduces rubbings. Washable. Air dry. Consult your specialist. **PROTECTEUR POUR LE 5e ORTEIL.** Soulage les douleurs d'oingon au 5e orteil (petit) par la pression des chaussures et réduit les écorchures gênantes sur celui-ci. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **PROTETTORE PER 5° DITO VARO:** Allevia i dolori da quinto dito varo (mignolo) provocati dalla pressione della calzatura e riduce gli sfregamenti sullo stesso. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **SCHUTZ FÜR DEN KLEINEN ZEH:** Verhindert Schmerzen der Hühneraugen am kleinen Zeh aufgrund des Drucks des Schuhs und störendes Scheuern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **PROTECTOR PARA JOANETE NO QUINTO DEDO:** Alivia as dores de joanete no quinto dedo (pequeno) causadas pela pressão do calçado e reduz as fricções incômodas no mesmo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ПРОТЕКТОР ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ВАЛЬГУСНОЙ ДЕФОРМАЦИИ 5 ПАЛЬЦА:** Облегчает боль при вальгусной деформации пятого пальца (мизинца), возникающую под давлением обуви, и уменьшает трение. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **CHRÁŇIČ MALÍKOVÉHO KLOBUJBU:** Zmírňuje bolesti malikového klobu bu způsobené tlakem obuvi a omezuje jeho tření. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **KNYSTBESKYTTER TIL LILLETÅ:** Lindrer smerterne i knyster på 5. tå (lilleå) som følger



ComforGel

af tryk fra fodtøjet og reducerer gnidninger på tåen. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΟΤΣΙ ΣΤΟ 5^ο ΔΑΚΤΥΛΟ: Ανακουφίζει τους πόνους από το κότσι στο πέμπτο δάκτυλο (μικρό) λόγω της πίεσης του παπουτσιού και περιορίζει τις τριβές σε αυτό. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VAIVAISENLUUNSUOJUS 5. VARPAASEEN: Lievittää jalkineiden aiheuttamaa vaivaisten kipua viidennessä varpaassa (pikkuvarpaassa) ja vähentää varpaaseen kohdistuvaa hankautumista. Pesukestävä. Anna kiviau huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTITNIK ZA ČUKALÍ NA 5. PRSTU: Ublažava bolove od čuklja na petom prstu (malom) koji su uzrokovani pritiskom obuće te smanjuju trljanje prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. BUTYÓKVÉDŐ AZ 5. LÁBÚJJRA: Enyhíti a lábbeli nyomásá által az ötödik (kis) lábujj bütykén okozott fájdalmat, és csökkenti a lábujj kidörzsölődését. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. BUNION BESCHERMER VON DE KLEINE TEEN: Verlicht de pijn van bunion op de kleine teen door de druk van het schoeisel en vermindert de wrijving. Vaskaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSE VED SKJEVHET I 5. TÅ: Lindrer smerte fra skjevhet i femte tå (lilletåen) på grunn av trykk fra fottoyt og reduserer gnissing mot tåen. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. POZOSTAWIĆ DO WYSZCZYNIA NA PIĘTY. PROSIMY O SKONSULTOWANIE SIĘ Z LEKARZEM SPECJALISTĄ. PROTECTOR MONT LA DEGETUL MIC: Ameliorează durerile cauzate de monturi la degetul mic apărute datorită încălțămintei și reduce frecarea asupra acestuia. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. CHRÁNÍC 5. VYBOČENÉHO PRSTA: Zjemhuje bolesti 5. vybočeného prsta (malík), v dôsledku tlaku obuvi a zjemhuje jeho odieranie. Umyvateľná. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. BUNIONSKYDD FOR LILLTÅN: Lindrar bunionsmärör på lilltån orsakade av tryck från skorna och minskar skavsår. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠČITNIK ZA IZKRVLJENI 5. NOŽNI PRST: Lajša bolečine v petem (majhnem) prstu zaradi pritiska obuvice in zmanjšuje drgnjenje. Primeren za pranje. Posušite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

واقى للعظم الوجنى الناتجى فى القدم فى الإصبع الخامس: مصنوع من نسيج مطاطى ويوسدة من الهلام فى داخله. يخفف ألم العظم الوجنى الناتجى فى القدم فى الإصبع الخامس (المصغىر) بواسطة ضغط الحذاء ويقال الاحتكاك عليه قبل للغسل. يترك يخفف فى الهواء. قم بإستشارة الأخصاصى الخامس بك.



CG1601

PROTECTOR EN TEJIDO ELÁSTICO PARA JUANETES: Con almohadilla interna de gel. Alivia los dolores de juanetas por la presión del calzado y reduce el riesgo de rozaduras molestas sobre el mismo. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. ELASTIC PROTECTOR FOR BUNIONS: With gel internal pad. Relieves the bunion pain by the pressure of the shoes and reduces rubbings pain. Washable. Air dry. Consult your specialist. PROTECTEUR EN TISSU ÉLASTIQUE POUR OIGNON. Avec coussinet interne en gel. Soulage les douleurs de l'oignon par la pression de la chaussure et réduit le risque d'écchardures gênantes sur celui-ci. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. PROTETTORE IN TESSUTO ELASTICO PER ALLUCE VALGO: Con imbottitura interna in gel. Allevia i dolori da alluce valgo causati dalla pressione della calzatura e riduce gli sfregamenti sullo stesso. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. SCHUTZ FÜR HÜHNERAUGEN AUS ELASTISCHEM GEWEBE: Mit Innenkissen aus Gel. Verhindert Schmerzen der Hühneraugen aufgrund des Drucks des Schuhs und störendes Scheuern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. PROTETOR EN TECIDO ELÁSTICO PARA JOANETES: Com almofada interna de gel. Alivia as dores de joanetas pela pressão do calçado e reduz o risco de fricções incômodas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ПРОТЕКТОР ИЗ ЭЛАСТИЧНОЙ ТКАНИ





ComforGel

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ВАЛЬГУСНОЙ ДЕФОРМАЦИИ: С внутренней гелевой подушкой. Облегчает боль при вальгусной деформации, возникающей под давлением обуви, и уменьшает риск появления потертостей. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. GÉLOVÉ KOREKTORY S PRSTENCOM: Korektory so spevným zatváraním predstavujú malú dlahu, ktorá sa umiestni pod palec nohy, kde sa anatomicky prispôbia. Slúžia na úľavu pre ľudí s drápvitými alebo kladivkovými prstami. Umývateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. CHRÁNIČ VBOČENÉHO PALCE Z ELASTICKEJ TEXTILIE: S vnútorným gellovým polštáikom. Zmierňuje bolesť vbočeného palca spôsobenou obuví a snižuje riziko neprijemného trení. Prateľný. Sušte na vzduchu. Konzultujte s vášim odborným lekárom. KNYSTBESKYTTÉR I ELASTISK STOF: Med inndvendig gelpude. Lindrer smerterne i knyster som følge af tryk fra fodtøjet og reducerer risikoen for generende gnidninger. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΓΙΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑ ΓΙΑ ΚΟΤΣΙΑ: Με εσωτερικό μαξιλαράκι από τζελ. Ανακουφίζει τους πόνους από το κότσι λόγω της πίεσης του παπουτσιού και περιορίζει τον κίνδυνο ενοχλητικών τριβών σε αυτό. Πλενόμενα. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ELASTINEN KANGASSUOJUS VAIVAISENLUILLE: Sisäpuolella geelityyny. Lieventää jalkineiden puristuksesta aiheutuvaa vaivaisten uun kipua ja vähentää siihen kohdistuvaa hankautumista. Pesukestävä. Anna kuivua vaivattomasti. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTITNIK ZA ČUKLJEVE OD ELASTIČNE TKANINE: S unutarnjim jastučicom od gela. Ublažava bolove od čuklja zbog pritiska obuće i smanjuje od trljanja čuklja. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ELASZTIKUS SZÖVETBŐL KÉSZÜLT BÜTYÖKVEDŐ: Belső gélpárnával. Eynyhíti a lábbeli nyomásá által a bűtykőn okozott fájdalmat, és csökkenti a kellemetlen kiciorásoldés veszélyét. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosra véleményét. ELASTISCHE STOFFEN BUNION BESCHERMER: Met binnen gel kussentje. Verlicht de pijn van bunion door de druk van het schoeisel en vermindert de lastige wrijvingen er overheen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSE I ELASTISK TEKSTIL FOR HALLUX VALGUS: Med innebygget gelpude. Lindrer smerte fra hallux valgus på grunn av trykk fra fotøyet og reduserer risikoen for plagsom gnissing mot tåen. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfør deg med en spesialist. OŠEONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z ELASTYCZNEJ DZIANINY: Wyposażona została w wewnętrzzną podszkudkę żelową. Łagodzi dolegliwości bólowe spowodowane deformacją koślawą palucha, zabezpieczając go przed naciskiem obuwia i zmniejszając ryzyko bolesnych otarć. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. OŠEONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z ELASTYCZNEJ DZIANINY: Wyposażona została w wewnętrzzną podszkudkę żelową. Łagodzi dolegliwości bólowe spowodowane deformacją koślawą palucha, zabezpieczając go przed naciskiem obuwia i zmniejszając ryzyko bolesnych otarć. Nadają się do prania, Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. CHRÁNIČ Z ELASTICKEJ LÁTKY NA VYBOČENÉ PRSTY: S vnútorným gellovým vankúšikom. Zjemňuje bolesti vybočených prstov v dôsledku obuvi a znižuje riziko neprijemného trenia o obuv. Umývateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. BUNIONSKYDD AV ELASTISK TEXTIL: Med inbyggd gelkudde. Lindrar bunionsmärter orsakade av tryck från skorna och minskar risken för skavsår. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠTITNIK IZ ELASTIČNE TKANINE ZA IZKRIVLJENI NOŽNI PRST: Z notranjo blazinico iz gela. Lajša bolečine v izkrivljenem nožnem prstu zaradi pritiska čevlja in zmanjšuje tveganje za nadležno drgnjenje. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku.

وقى من تسح مطاطي للعظام الوجدية اللتافة في القدم: بوسادة داخلية من الهلام. يخفف الآلام في العظم الوجدي اللتي في القدم بواسطة ضغط الحذاء ويقلل خطر الاحتكاك المزع عليه قبل اللعسل. يترك يجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



ComforGel



CG2301

JUANETERO CON SEPARADOR DE CARRETE EN GEL PURO: Alivia el dolor de los juanetes y ayuda a preservar la alineación de la articulación. Reduce la presión en la protuberancia ósea. Su diseño patentado protege el juanete de la fricción causada por el zapato. Se ajusta fácilmente en el dedo gordo del pie derecho o izquierdo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **ALL GEL BUNION TOE SPREADER:** The all gel bunion toe spreader relieves pain of bunions and helps to preserve alignment of the joint. Reduces pressure on the MP joint. Its patented design protects the bunion from the friction caused by the shoe.

It fits easily on the big toe, the same in the right or the left foot. Washable. Air dry. Consult your specialist. **OIGNON SEPARATION GEL PURE:** Soulage la douleur des oignons et contribue à préserver l'alignement de l'articulation. Réduit la pression sur la saillie osseuse. Sa conception brevetée protège le durillon de friction causée par la chaussure. Il se glisse facilement dans le gros orteil. Il convient le gros orteil du pied droit ou gauche. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste **PROTECTOR PER ALLUCE VALGO CON SEPARATORE A ROCCHETTO IN GEL PURO:** allevia il dolore da alluce valgo e aiuta a preservare l'allineamento dell'articolazione. Riduce la pressione sulla sporgenza ossea. Il suo design brevettato protegge l'alluce valgo dalla frizione provocata dalla scarpa. Si adatta facilmente all'alluce del piede destro o sinistro. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **HALLUS VALGUS-SCHUTZ AUS TRENNROLLE IN REINEM GEL:** Lindert Schmerzen von Hallux valgus und hilft, die Ausrichtung des Gelenks zu erhalten. Verringert den Druck auf den knöchernen Vorsprung. Sein patentiertes Design schützt den Hallux valgus vor Reibung, die durch den Schuh verursacht wird. Passt sich problemlos an den großen Zeh des rechten oder linken Fußes an. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **PROTECTOR PARA JOANETES COM SEPARADOR DE CARRETEL EM GEL:** Alivia a dor causada pelos joanetes e ajuda a manter o alinhamento da articulação. Reduz a pressão na protuberância óssea. O seu desenho patenteado protege o joanete da fricção causada pelo sapato. Ajusta-se facilmente ao dedo grande do pé direito ou esquerdo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ПРОКЛАДКА С РАЗДЕЛИТЕЛЕМ ИЗ ГЕЛЯ В ФОРМЕ КАТУШКИ:** Облегчает боль при вальгусной деформации и помогает поддерживать сустав в выровненном положении. Уменьшает давление на костное выступающее образование. Благодаря запатентованному дизайну защищает косточку от трения при ношении обуви. Легко адаптируется к большому пальцу как правой, так и левой ноги. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **KOREKTOR VBOČENÉHO PALCE S VÁLEČKOVÝM SEPARÁTOREM Z ČISTÉHO GELU:** Zmírňuje bolest vbočeného palce a pomáhá zachovať kĺbub srovnány. Snižuje nátlak na kostný výrústok. Patentovaný design chráni palcový kĺbub pred trením o obuv. Snadno se prispôbi na pravý alebo ľavý palec. Omyvateľný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lekára. **SPOLEFORMET KNYSTBESKYTTER MED TÅSKILLER I REN GEL:** Lindrer smerterne i knyster og bidrager til at bevare opretning af leddet. Reducerer trykket på knogleudvæksten. Dens patenterede udformning beskytter knysten mod friktion forårsaget af skoene. Den tilpasser sig nemt til storetænder på både højre og venstre fod. Vaskbar. Lufttør. Spørg din specialist. **ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΗΡ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΤΣΙ ΜΕ ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΑΠΟ ΚΑΘΑΡΟ ΤΖΕΛ:** Ανακουφίζει τον πόνο από τα κότσια και βοηθά στη διατήρηση της ευθυγράμμισης των αρθρώσεων. Περιορίζει την πίεση στο οστέινο εξόγκωμα. Ο πατενταρισμένος σχεδιασμός του προστατεύει το κότσι από την τριβή που προκαλείται από το παπούτσι. Εφαρμόζει εύκολα στο μεγάλο δάκτυλο του δεξιού ή αριστερού ποδιού. Πλένόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **VAIVAISENLUUNUTUKI PUHTAASTA GELIÄSTÄ VALMISTETULLA PUOLANMUOTOISELLA EROTTIMELLA** Lieventää vaivaisenluun kipua ja auttaa ylläpitämään nivelen asentoa. Vähentää luunystyrään kohdistuvaa puristusta. Patentoitu muotoilu suojaa vaivaisenluuta jalkineen aiheuttamalta hankautumiselta. Sovitettavissa helposti oikean tai vasemman jalan isovarpaaseen.





ComforGel

Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTITNIK ZA ČUKALJ S KALEMASTIM RAZDVAJAČEM OD ČISTOG GELA: Olakšava bol od čuklja i pomaže da se održi usmjerenost zglobova. Smanjuje pritisak na koštanoj izbočini. Patentirani dizajn štiti čukalj od trenja uzrokovanoj cipelom. Lako se podešava na nožnom palcu desne ili lijeve noge. Može se prati. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELE BÜTYÖKVEDŐ LÁBÚJJELVÁLÁSZTÓ PÁRNÁVAL: Enyhíti a bűtyök okozta fájdalmat és segít megőrizni a lábujj izületének egyenességét. Szökentti a csontkinövésre gyakorolt nyomást. Szabadalmazott kialakítása védi a bűtyköt a lábbeli okozta sűrűlődstől. A jobb és a bal nagylábujjra is megfelelően illeszkedik. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. BUNION BESCHERMER MET GEL SPOEL AFSCHEIDER: Verlicht de pijn van bunion en helpt het gewricht recht te houden. Vermindert de druk op de botuitsteeksel. Het gepatenteerde ontwerp beschermt de bunion tegen de wrijving van de schoen. Past zich gemakkelijk aan de linker of rechter grote teen aan. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. TÁSKILLER FOR HALLUX VALGUS I REN GEL: Lindrer smerte fra hallux valgus og bidrar til å opprettholde leddets stilling. Reduserer press på den fremstikkende beinkulen. Det patenterte designet beskytter hallux valgus mot friksjon fra sko. Den justeres enkelt til stortåen på høyre eller venstre fot. Vaskbar. Lufttorkes. Rådfor deg med en spesialist. OSŁONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z ŻELOWYM SEPARATOREM W KSZTAŁCIE KLEPSYDRY Łagodzi dolegliwości bólowe, spowodowane deformacją koślawą palucha, i pomaga utrzymać prawidłowe wyosiniowanie stawu. Zmniejsza nacisk w okolicy wyrosłej kostnej, przy czym opatentowane rozwiązanie chroni ją przed tarciem buta. Osłone można łatwo dopasować do dużego palca prawej lub lewej stopy. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. KOREKTOR NA WYBOCZENÉ PRSTY S GELOVÝM ODDELOVAČOM TYPU CIEVKA: Utlavuje od bolesti v dôsledku vybočených prstov a pomáha zachovávať kĺby narovnané. Redukuje tlak v kostnom výbežku. Jeho patentovaná konštrukcia chráni vybočený prst pred trením spôsobeným obuvou. Lahko sa prispôbi na palec pravej aj ľavej nohy. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÁSEPARATOR HELT I GEL FOR BUNIONS: Lindrar bunionsmärta och hjälper till att råta ut leden. Minskar trycket på benets utbuktning. Den patentskyddade designen skyddar bunionen från friktion orsakad av skon. Kan enkelt justeras för höger eller vänster stortå. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠČITNIK ZA IZKRIVLJENI NOŽNI PRST Z DISTANČNIKOM V CISTEM GELU: Lajša bolečine v izkrivljenem nožnem prstu in pomaga ohranjati poravnane sklepe. Zmanjša pritisk na kostni izrastek. Njegova patentirana oblika štiti izkrivljen nožni prst pred drgnjenjem, ki ga povzroča čevlji. Z lahkoto se prilaga desnemu ali levemu nožnemu palcu. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

والفي العظم الوجني الناتجة في القدم مع فاصل بكرة من الهام الخاص: يخفف الألم في العظام الوجنية الناتجة في القدم ويساعد على الحفاظ على رصف المفصل يقلل الضغط في النتوء العظمي. ويحمي تصميمه الحائز على براءة اختراع العظم الوجني الناتج من الاحتكاك الناتج من الحذاء. ويتم ضبطه بسهولة على إصبع إبهام القدم اليمنى أو اليسرى. قابل للغسل. يتزك يطف في الهواء. تم بلمنتشارة الأخصاصي الخاص بك.



CG1801

PROTECTOR DE JUANETES CON ANILLO ADAPTABLE: Protector de gel suave y flexible que protege los huesos de la presión y la fricción del zapato. Con anillo flexible aporta suavidad y comodidad a los pies delicados. Fácil de colocar y cómodo de llevar con todo tipo de calzado. Lavable. Dejar secar al aire. consulte a su especialista. PROTECTOR OF BUNIONS WITH ADAPTABLE RING: Soft and flexible gel protector that protects the bunions from the pressure and the friction of the shoe. With flexible ring provides softness and comfort to delicate feet. Easy to fit and comfortable to wear with all kind of footwear.

Washable. Air dry. Consult your specialist. PROTECTEUR POUR ORTEIL AVEC ANNEAU: Protecteur, gel doux





ComforGel

et flexible qui protège les ongles de la pression et la friction de la chaussure. Avec anneau flexible apporte douceur et confort aux pieds sensibles. Facile à installer et confortable à porter avec toutes sortes de chaussures. Nettoyable. Laisser sécher à l'air, consulter votre spécialiste. PROTETTORE PER ALLUCE VALGO CON ANELLO REGOLABILE: Protettore in gel morbido e flessibile che protegge l'alluce valgo dalla pressione e dalla frizione della scarpa. Con anello flessibile apporta morbidezza e comfort ai piedi sensibili. Facile da collocare e comodo da indossare con tutti i tipi di calzature. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. HÜHNERAUGENSCHUTZ MIT ANPASSBAREM RING: Schutz aus weichem, flexiblem Gel, das die Hühneraugen vor Druck und Reibung des Schuhs schützt. Trägt mit dem flexiblen Ring zur Weichheit und Komfort von empfindlichen Füßen bei. Einfach anzubringen und komfortabel mit allen Arten von Schuhen zu tragen. Waschbar. Lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. PROTETOR PARA JOANÊTE COM ANEL ADAPTÁVEL: Protetor de gel macio e flexível que protege os joanetes contra a pressão e a fricção do calçado. Com anel flexível, proporciona suavidade e conforto aos pés sensíveis. Fácil de colocar e confortável para usar com todo o calçado. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ПРТЕТОР СО АДАПТИРУЕМЫМ КОЛЬЦОМ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ВАЛГУСНОЙ ДЕФОРМАЦИИ: Протектор из мягкого и гибкого геля, который защищает деформированный сустав от трения и давления обуви. Благодаря гибкому кольцу придает мягкость и комфорт ногам. Легко надевается и удобно носится с любым видом обуви. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. CHRÁNIČ VBOČENÉHO PALCE S NASTAVITELNÝM POUTKEM: Jemný a ohebný gelový chránič, který vbočený palec chrání před tlakem a otírání o obuv. Nastavitelné poučko citlivým nohám poskytuje jemnou a pohodlnou oporu. Snadno se nasazuje a pohodlně nosí v jakémkoli druhu obuvi. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. KNYSTBESKYTTER MED FLEKSIBEL TÅRING: Knystbeskytter af blød og fleksibel gel, som beskytter knysterne mod tryk og friktion fra skoene. Den fleksible ring giver blød og bevægelse tilpasning for sarte fødder. Nem påsætning og bevægelse til brug med alle former for fodtøj. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΤΕΡΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΟΤΣΙΑ ΜΕ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΔΑΚΤΥΛΙΟ: Μαλακό και ελαστικό προστατευτικό από τζελ που προστατεύει τα κότσια από την πίεση και την τριβή του παπουτσιού. Με εύκαμπτο δακτύλιο χαρίζει απαλότητα και άνεση στα ευαίσθητα πόδια. Εύκολο στη τοποθέτηση και άνετο στη χρήση με όλους τους τύπους υποδημάτων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VAIVAISENLUUNSUOJUS MUKAUTETTAVALLA RENKAALLA: Pehmeä ja taipuissa geelisuojus, joka suojaa vaivaisenluita jalkineen puristukselta ja hankaukselta. Joustava rengas lisää pehmeyttä ja mukavuutta herkille jaloille. Helpo asettaa ja mukava käyttää kaikentyypisissä jalkineissa. Pesukestävä. Anna kuivua huoneilmassa, kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTÍTNIK ZA ČUKLJEVE S PODESIVIM PRSTENOM: Štitnik od nježnog i savitljivog gela koji štiti čukljeve od pritiska i trljanja cipele. Zahvaljujući savitljivom prstenu pruža mekoću i udobnost osjetljivim stopalima. Lako se postavlja i udoban je za nošenje sa svim tipovima obuće. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. BÜTYÖKVEDŐ ALAKÍTHATÓ GYŰRŰVEL: Puhá és rugalmas zselés bütyökvedő, amely védi a bűtyköt a lábbel okozta nyomástól és súrlódástól. A rugalmas gyűrű puháságot és kényelmet biztosít az érzékeny lábak számára is. Könnyen felhelyezhető, minden lábbelivel kényelmes viselet. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvos véleményét. BUNION BESCHERMER MET AANPASBARE RING: Zacht en flexibele gelbeschermer die de bunions beschermt tegen de druk en wrijving van de schoen. Met een flexibele ring voor extra zachtheid en comfort voor gevoelige voeten. Gemakkelijk te plaatsen en te dragen met elk soort schoeisel. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSE FOR HALLUX VALGUS MED JUSTERBAR RING: Beskyttelse i myk og fleksibel gel som verner hallux valgus mot press og friksjon fra sko. Den fleksible ringen gjør den myk og behagelig for ømfintlige føtter. Enkel å ta på og behagelig å bruke med alle typer fottøy. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg



ComforGel

med en specialist. OSŁONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z DOPASOWUJĄCYM SIĘ PIERŚCIENIEM: Wykonana z miękkiego i elastycznego żelu, chroni wyrosł kostną przed naciskiem i tarciami buta. Dzięki elastyczności pierścienia, zapewnia wrażliwym stopom komfort i delikatną ochronę. Zapewnia łatwe założenie i wygodne użytkowanie z wszelkiego rodzaju obuwem. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. PROTECTOR MONT CU INEL ADAPTABIL: Protector moale și flexibil din gel împotriva presiunii și frecării încălțămintei cu montul. Inelul flexibil oferă moliucine și comoditate picioarelor delicate. Ușor de aplicat și comod la purtare, cu orice fel de încălțămintă. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. CHRÁŇIC VYBOČENÝCH PRSTOV S PRÍSPÔSOBIVÝM PRSTENCOM: Jemný a ohybný gélový chránič, ktorý chráni vybočené prsty pred tlakom a trením spôsobeným obuvou. Pomocou flexibilného prstenca prináša citlivým nohám jemnosť a pohodlie. Ľahko sa obúva a pohodlne nosí so všetkými typmi obuvi. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu a obráťte sa na svojho špecialistu. BUNIONSKYDD MED JUSTERBAR RING: Mjukt och flexibelt gelskydd som skyddar bunions från tryck och friktion i skon. Med en flexibel ring som är mjuk och bekväm för delikata fötter. Enkel att sätta på och bekväm med alla typer av skor. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠČITNIK ZA IZKRIVLJENI NOŽNI PALEČ S PRILAGODLJIVIM OBROČKOM: Mehak in prožen ščitnik iz gela, ki ščiti izkrivljeni nožni palec pred pritiskom in drgnjenjem obutve. S prožnim obročkom občutljivim stopalom zagotavlja mehko in udoben. Enostaven za namestitve in udoben za nošenje z vsemi vrstami obutve. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

واقى العظام الوجيهة الفتنة بحلقة قابلة للتكيف: واقى من الهلام الناعم والمرن الذي يحمي العظام الوجيهة الفتنة من ضغط وحكك الحذاء بحلقة مرنة توفر النعومة والراحة للأقدام الحساسة. سهل الوضع ومرريح للارتداء مع جميع أنواع الأحذية. قابل للغسل. يتترك بجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



CG1501

PROTECTOR PLANTAR CON ALMOHADILLA: Ideal para la protección y alivio del dolor del antepié. Ayuda a reducir las callosidades al tiempo que relaja la zona metatarsal. Fabricado en tejido elástico. Coloque la tira de tejido entre el primer y segundo dedo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **PLANTAR PROTECTOR:** Ideal for protection and relief of the forefoot pain. Helps to reduce calluses while relaxing the metatarsal area. Made in elastic fabric. Place the fabric strip between the first and second toe. Washable. Air dry. Consult your specialist. **PROTECTEUR PLANTAIRE AVEC COUSSIN.** Idéal pour la protection et le soulagement de la douleur de l'avant-pied. Aide à réduire les callosités et à soulager la zone métatarsienne. Fabriqué en tissu élastique. Placez la bande de tissu entre le premier et le deuxième orteil. Lavable. Laissez sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **PROTETTORE PLANTARE CON IMBOTTITURA:** Ideale per proteggere e alleviare il dolore dell'avampiede. Aiuta a ridurre le callosità oltre a rilassare la zona metatarsale. Fabricato in tessuto elastico. Posizionare la striscia di tessuto tra il primo e il secondo dito. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **SOHLENSCHUTZ:** Ideal für den Schutz und die Linderung von Schmerzen im Vorderfuß. Hilft, Hornhaut zu verringern und entspannt den Mittelfußbereich. Gefertigt aus elastischem Gewebe. Bringen Sie den Zuschnitt zwischen dem kleinen Zeh und dem nächsten Zeh an. Waschbar. An der Luft trocknen lassen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **PROTECTOR PLANTAR COM ALMOFADA:** Ideal para a proteção e o alívio da dor do antepé. Ajuda a reduzir as calosidades, ao mesmo tempo que relaxa a zona metatarsálica. Fabricado em tecido elástico. Colocar a tira de tecido entre o primeiro e o segundo dedo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ЗАЩИТНАЯ ПОДКЛАДКА С ПОДУШКОЙ:** Идеально защищает и снижает болевые ощущения переднего отдела стопы. Помогает уменьшить мозоли, одновременно расслабляя плюсневую часть стопы. Изготовлена из эластичного материала. Тканевая



ComforGel

poloska raspolaгаeta между первым и вторым пальцем. Можно стирать. Сушить на открытом воздухе.

Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. CHODIDLOVÝ NÁVLEK S POLSTÁRKEM: Ideální pro ochranu a zmírnění bolesti přednárti. Pomáhá omezit mozoly a zároveň uvolňuje oblast nártu. Vyroben z elasticke textile. Textilni proužek vlože mezi palec a ukazovák. Pratelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. POLSTRET FODPUDE: Ideel til beskyttelse og lindring af smerte i forfoden. Hjælper med at reducere hård hud og afspejndele mellemfodsområdet. Fremstillet i elastisk stof. Placer stofstrengen mellem første og anden tå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΠΕΛΜΑΤΟΣ ΜΕ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ:

Ιδανικό για την προστασία και ανακούφιση του πόσου στο μπροστινό μέρος του ποδιού. Συμβάλλει στον περιορισμό των κάλων και στη χαλάρωση της περιοχής του μετατάρσιου. Κατασκευασμένο από ελαστικό ύφασμα. Τοποθετήστε το υφασμάτινο λουράκι μεταξύ του πρώτου και του δεύτερου δάκτυλου. Πλενόμενος. Αφίστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. PEHMUSTETTU JALKAPOHJANSUOJUS: Sopii ihanteellisesti jalkaterän suojaamiseen ja kivun lievittämiseen. Auttaa kansien vähentämistä ja rentouttaa samalla jalkaterän aluetta. Valmistettu elastisesta kankaasta. Aseta kangasnauha isovarpaan ja toisen varpaan väliin. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTĪTNÍK ZA TABAN S JASTUČICEM: Idealan za zaštitu i ublažavanje bolova na prednjem dijelu stopala. Pomaže da se smanje žuljevi te istodobno opušta metatarzalnu zonu. Izrađen od elastične tkanine. Postavite trakicu od tkanine između palca i drugog prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specialistom. PÁRNÁS TALPVEDŐ: Ideális az elülső lábfej védelmére és fájdalomának enyhítésére. Segít csökkenteni a bőrkeményedéseket, miközben elasztítja a lábközépgy területét. Elasztikus szövetből készült. Helyezze a szövetcsíkot az első és a második lábujja közé. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvos véleményét. VOETZOOŁ BESCHERMER MET KUSSENTJE: Bescherm en verlicht de pijn van de voorvoet. Helpt om likdoorns te voorkomen en ontspant de metatarsale zone. Gemaakt met elastische stof. Plaats de stoffenband tussen de grote en tweede teen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. FOTSÁLEBESZKÍTÉSE MED POLSTRING: Ideell for å beskytte og lindre smerte i forfoten. Bidrar til å redusere forhorninger av huden samtidig som den avspenner metatarsalområdet. Laget i elastisk tekstil. Plasser tekstilstrimmelen mellom første og andre tå. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. OSŁONA PODESZWY STOPY Z PODUSZKĄ OCHRONNĄ: Idealnie chroni i łagodzi dolegliwości bólowe przodostopia. Pomaga zmniejszyć odciski w okolicy śródstopia, odciążając je zarazem. Wykonana z elastycznej dzianiny. Dzianinowy separator umieszczamy między pierwszym a drugim palcem. Nadaję się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. PROTECTOR PLANTAR CU PERNIȚĂ: Ideal pentru protejarea și ameliorarea durerilor în zona antepiciorului. Contribuie la reducerea bătăturilor și la relaxarea zonei metatarsiene. Fabricat din material textil elastic. Poziționați banda de material textil între degetul mare și cel adiacent. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. CHRÁNIČ CHODIDLA S VANKŮŠÍKOM: Vhodný na ochranu a úľavu od bolesti priehlavku. Pomáhá redukovať mozole a uvoľňuje metatarzálnu časť. Vyrobený z elastickej látky. Umiestnite látkový popruh medzi prvý a druhý prst. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. PLANTARSKYDD MED KUDDE: Idealisk för att skydda och lindra smärta i framfoten. Hjälper till att reducera valkar samtidigt som det ger avslappning till metatarsaldelen. Tillverkade av elastisk textil. Placera textiltifliken mellan den första och andra tån. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. STOPALNI ŠČITNIK Z BLAZINICO: Idealan za zaštitu in lajšanje bolečin prednjega dela stopala. Pomaga zmanjšati otiščanje, medtem ko sprošča metatarzalno območje. Narejen iz elastične tkanine. Trak iz tkanine postavite med prvi in drugi prst. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

وآفي أخصص القدم مع وسادة مثالي للوقاية وتخفيف ألم مقدمة القدم. يساعد على تقليل الصلابة في حين يرخي منطقة مشط القدم. مصنوع من نسيج مطاطي. صنع إيسر التسيج بين إصبع القدم الأول والثاني. قليل للتعسّل. يترك يجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.





ComforGel

CG0901



DEDIL DE GEL: Los dediles de gel protegen los dedos de los golpes y los roces. Ideales para protecciones de todo tipo en los dedos y las uñas. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. GEL TOE CAP: The gel toe caps protects toes from shocks and frictions. Are ideal to protect any problem in the distal part of the toe and the nail. Washable. Air dry. Consult your specialist. DOIGTIER DE GEL: Les doigtiers protègent les orteils de chocs et de frottements. Conçus pour tout sorte de protection sur les orteils et les ongles. Nettoyables. Laisser sécher à l'air. Consulter votre spécialiste. CAPPUCCIO IN GEL: I cappucci proteggono

le dita da colpi e sfregamenti. Ideali per proteggere le dita e le unghie. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. ZEHENSCHÖNER AUS GEL: Die Gel-Zehenkappen schützen die Zehen vor Stößen und Reibungen. Ideal zum Schutz vor jedem Problem im Zeh- und Nagelbereich. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. DEDEIRA DE GEL: Protege os dedos contra os impactos e as fricções. Ideal para todo o tipo de protecções de dedos e unhas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ГЕЛЕВЫЙ КОЛПАЧОК: Гелевые колпачки защищают пальцы от ударов и трения. Идеальный вариант для защиты пальцев и ногтей. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. GELOVÝ NÁPRSTEK: Gelové náprstky chrání prsty na nohou před nárazy a odíráním. Ideální pro jakoukoli ochranu prstů a nehtů. Omyvatelný. Sušete na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÅHÆTTE AF GEL: Tåhætten af gel beskytter tærerne mod stød og gnavsår. Ideel til at beskytte tærer og negle mod alle former for problemer. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΟΥ ΑΠΟ ΤΖΕΛ: Τα προστατευτικά δακτύλων από τζελ προστατεύουν τα δάκτυλα από σκακίματα και τριβές. Ιδανικά για κάθε είδους προστασία των δακτύλων και των νυχιών. Πλενόμενα. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VARVASSUOJA GEELISTA: Geelistä valmistetut varvassuojat suojaavat varpaita iskulta ja hankaumilta. Sopivat ihanteellisesti kaikenikäisilleen vapaiden kärien ja kynsien suojaamiseen. Pesukestävät. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. NAPRSTAK OD GELA: Naprski od gela štite prste od udaraca i ogrebotina. Idealni su za raznovrsnu zaštitu nožnih prstiju i nokata. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELES LÁBUJJVÉDŐ SAPKA A zselés lábujjvédő sapka védi a lábujjakat az ütésekől és a súrlódástól. Ideális a lábujjak és a körmök minden jellegű védelmére. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. GEL TEENTOPPEN: De teentoppen beschermen de tenen tegen stoten en wrijvingen. Ideaal om te gebruiken als beschermer voor elk soort teen en over de nagels. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. GEL-TÄHYLSENE BESKYTTER tærne mot støt og friksjon. Ideelle for alle typer beskyttelse av tær og negler. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. ZAMKNIĘTA RURKA ZELOWA Chronią przed wstrząsami i otarciami. Stanowi idealne zabezpieczenie palców i paznokci. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o konsultowanie się z lekarzem specjalistą. ORTEZÁ DE DEGET DIN GEL: Protejează degetele de lovituri și frecare. Este ideală pentru protejarea degetelor și a unghiilor. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. GELOVÝ NÁVLEK: Gelové návleky chránia prsty pred nárazmi a oderom. Vhodné na ochranu všetkých typov prstov a nechtov. Omyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÅTUB AV GEL: Tätuberna av gel skyddar tårna mot stötter och skavsår. Idealiska för att skydda tår och tånaglar. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. NAPRSTNIKI IZ GELA: Naprstniki iz gela ščitijo prste pred udarci in drgnjenji. Idealen za zaščito vseh vrst na prstih in nohtih. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

غطاء لوليفة الأصبع من الهلام: تقوم الأعطية اللوليفة للأصبع بحماية الأصابع من الكدمات والاحتكاكات. مثالي لحماية كافة أنواع الأصابع والأظفار. قليل للغسل. يتروك يجف في الهواء. تم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.





ComforGel

CG1701



ANILLO PROTECTOR PARA EL 5º DEDO: Alivia las molestias producidas por las durezas y callosidades del 5º dedo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **PROTECTIVE RING FOR THE 5th TOE:** Relieves the discomfort caused by the hardness and calluses of the 5th toe. Washable. Air dry. Consult your specialist. **PROTECTEUR POUR 5^e ORTEIL:** Soulage l'inconfort causé par les cors et les durillons du 5^e orteil. Nettoyables. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **ANELLO PROTETTORE PER IL 5^o DITO:** Allevia i fastidi causati da duroni e calli del 5^o dito. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio

specialista. **SCHUTZRING FÜR DEN KLEINEN ZEH:** Lindert Beschwerden, verursacht durch Hühneraugen und Schwielen des kleinen Zehs. Waschbar. Lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **ANEL PROTETOR PARA O QUINTO DEDO:** Alivia o desconforto causado por calos e calosidades no quinto dedo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ГЕЛЕВОЕ КОЛЬЦО-ПРОТЕКТОР ДЛЯ 5 ПАЛЬЦА:** Снимает дискомфорт, вызываемый мозолями и натоптышами на 5 пальце. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **OCHRANNÝ NÁVLEK NA MALÍK:** Zmírňuje bolesti způsobené ztvrdlou kůží a mozoly na malíku. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÄRING TIL BESKYTTELSE AF LILLETÆN:** Lindrer gener forårsaget af hård hud og kallositeter på lilletæen. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΓΙΑ ΤΟ 5^ο ΔΑΚΤΥΛΟ:** Ανακουφίζει την ενόχληση που προκαλείται από τις σκληρύνσεις και τους κλάους στο 5^ο δάκτυλο. Πλένεται. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **VARPAAN SUOJÄRENGAS** Lieventää 5. varpaan kovettumien ja känsien aiheuttamaa vaivaa. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. **Kysy neuvoa asiantuntijalta. ZÁŠTITNÍ PRSTEN ZA 5. PRST:** Ublazňuje neudobnost uzrokovanu kurjím otčima i žuljevima na 5. prstu. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specialistom. **VEDŐGYŰRŰ AZ 5. LABUJRA:** Enyhíti az 5. lábujj borkeményedései okozta kellemetlen érzést. Mosható. Hagyja levedőni megszáradni. **Kérje ki szakorvosa véleményét. RINGBESCHERMER VOOR DE KLEINE TEEN:** Verlicht het ongemak van likdoorns en bunions van de kleine teen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. **BESKYTTELSESRING FOR 5. TÅ:** Lindrer ubehag på grunn av hard hud og forhorning av huden på 5. tå (lilletæen). Vaskbar. Lufttørkes. Rådfrø deg med en spesialist. **OSŁONA PIERŚCIENIOWA W PALCA STOPY:** Łagodzi uczucie dyskomfortu spowodowane odciskami i rogowaceniem skóry na V palcu stopy. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. **INEL PROTECTOR PENTRU DEGETUL MIC:** Ameliorează durerile cauzate de bătătuři și calozități la degetul mic. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. **PRSTENCOVÝ CHRÁNIC 5. PRSTÁ:** Zmierňuje nepríjemnosti spôsobené tvrdosťou a mozolmi 5. prsta. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. **SKYDDSRING FOR LILLTÅN:** Lindrar besvär från hårdheter och valkar på lilltån. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. **ZÁŠTITNÍ OBROČEK ZA 5. PRST:** Lajša nelagodje zaradi trde kože in otiščancev na 5. prstu. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

قلقة وإقية للإصبع الخلمس من الهلام الخاص: تخفف الازعاج الناجم من الحشونة والصلابة في الإصبع الخامس. قبلية للنعسل. ترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG1201



ANILLOS DIGITALES RECUBIERTOS CON TEJIDO ELÁSTICO: Anillos digitales con disco de gel que alivian las molestias producidas por callosidades, dedos en martillo y traumas digitales. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **GEL ROLLER DIGITAL PAD:** Cushions and protects to relieve the discomfort caused by corns, calluses, hammer toes and digital traumas. Washable. Air dry. Consult your specialist. **ANNEAUX DIGITAUX EN TISSU**





ComforGel

ÉLASTIQUE: Anneaux pourvus d'une bagues en gel qui soulage l'inconfort des durillons, ortels en marteau et traumatismes. Nettoyables. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste ANELLI DIGITALI RIVESTITI CON TESSUTO ELASTICO: Anelli digitali con disco in gel che alleviano i fastidi causati da callosità, dita a martello e traumi digitali. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista GELENKRINGE, ÜBERZOGEN MIT ELASTISCHEM GEWEBE: Gelenkringe mit Gelscheibe, die die Beschwerden von Schwielen, Blasen, Hammerzehe und Gelenkschmerzen lindern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. ANEL DIGITAL ELÁSTICO COM TECIDO REVESTIDO: Com disco de gel que alivia o desconforto de calos, dedos em martelo e traumas digitais. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ПАЛЬЦЕВЫЕ КОЛЬЦА, ПОКРЫТЫЕ ЭЛАСТИЧНОЙ ТКАНЬЮ: Пальцевые кольца с гелевым диском, снимающие дискомфорт, вызываемый мозолями, молоткообразной формой пальцев и травмами. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. GELOVÉ NÁVLEKY S POVLAKEM Z ELASTICKE TEXTILIE: Návleky na prsty s gelovým polštákom pro zmírnění bolesti způsobených mozolnatými, klavdivovými a zraněnými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÅRING AF GEL DÆKKET MED ELASTISK STOF: Tåring med gelskiver, som lindrer gener forårsaget af hård hud, hammertå og tåskader. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΚΑΛΥΜΕΝΟ ΜΕ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑ: Προστατευτικά δακτύλων με δίσκο από γέλ που ανακουφίζουν την ενόχληση που προκαλείται από κόλλους, δάχτυλα με σφυροδακτυλία και τραυμάτια. Πλενόμενο. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VARPAAN SUOJARENKAAT, PÄÄLYSTETY ELASTISELLÄ KANKAALLA: Varpaan suojenkaissa on geelilevy, joka lievittää känsien, vasaravarpaiden ja vammojen aiheuttamia vaivoja. Pesukestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. PRSTENOVI OBLOŽENI ELASTIČNOM TKANINOM: Prstenovi s diskom od gela ublažavaju neudobnost uzrokovanu žuljevima, skvrčenim prstima i ozljedama prstiju. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. LÁBÚJVEDŐ GYŰRŰ ELASZTIKUS SZÖVET BORÍTÁSSAL: Lábuujvédő gyűrű géloronggal, amely enyhíti a bőrkeményedés, kalapácsujj és lábujjsérülések okozta kellemetlen érzést. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvos véleményét. TEENRINGEN BEKLEED MET ELASTISCHE STOF: Teenringen met gelschijfjes die het ongemak van likdoorns, hamertenen en teenletsels verlichten. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. TÅRINGER MED OVERTREKK I ELASTISK TEKSTIL: Tåring med gelskive som lindrer ubehag på grunn av forhorning av huden, hammertær og tåskader. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. PIERSZCZENIE NA PALCE W POKRYCIU Z ELASTYCZNEJ TKANINY: Dzięki żelowym krążkom, łagodzą uczucie dyskomfortu spowodowane odciśkami, deformacjami moteczkowatymi i urazami palców. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o konsultowanie się z lekarzem specjalistą. INELE PENTRU DEGET ÎNVELITĂ CU MATERIAL TEXTIL ELASTIC: Inele pentru deget cu disc de gel, care ameliorează durerile cauzate de calozități, deget în ciocan și traume. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. PRSTENCE POKRYTÉ ELASTICKOU LÁTKOU: Prstence s gelovým diskom, ktoré uľavujú od nepriemých pocitov spôsobených mozolmi, klavdivovými prstami a poranením prstov. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÅRINGAR TÄCKTA MED ELASTISK TEXTIL: Tåringar med gelskiva som lindrar besvär orsakade av valkar, hammertår och trauma på tår. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. DIGITALNI OBRČKI PREVLEČENI Z ELASTIČNO TKANINO: Digitalni obrčki z diskom iz gela, ki lajšajo nelagodje, ki ga povzročajo otiščani, klavdivasti prsti in poškodbe prstov. Primerni za pranje. Pustite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

حلقات أصبعية مغطاة بنسيج مطلي: حلقات أصبعية مع قرص من هلامي تخفف الإزعاج الناجم من الصلابة وأصلع المطرقة ورضوض الأصابع قبل الغسل. تترك تجف في الهواء. قد باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



ComforGel

CG0701



ALMOHADILLA METATARSAL CON ANILLO DE SUJECION 2o DEDO: Ayudan a mejorar las callosidades de la planta del pie. Reducen la presión y el roce que produce dolor al caminar. Ideal para personas que caminan mucho o permanecen largos periodos en pie. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **METATARSAL INSERTS WITH REINFORCED RING.** It helps to improve callusities of the sole. Reduce pressure and friction that cause pain when walking. Ideal for people who walk a lot or spend long periods standing. Washable. Air dry. Consult your specialist. **COUSSINETS METATARSISIENS DE SILICONE AVEC ANNEAU DE RENFORT.** Il contribue a ameliorer les callosites de l'avant-pied. Reduisez les pressions et les frottements qui produisent douleur lors de la marche. Ideaux pour les personnes qui marchent beaucoup ou qui restent longtemps debout. Nettoyable. Laissez secher a l'air. Consultez votre specialist.

CUSCINETTO METATARSALE CON ANELLO DI FISSAGGIO AL 2° DITO: Aiutano a migliorare le callosita della pianta del piede. Riducono la pressione e lo sfregamento che causa dolore durante il movimento. Ideali per le persone che camminano molto o che rimangono in piedi per lunghi periodi. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **MITTELFUSSPOLSTER AUS SILIKON MIT RING:** Helfen, den Zustand der Schwielen an der Fusssohle zu verbessern. Vermindern Druck und Reibungen, die beim Gehen zu Schmerzen fuhren können. Ideal fur Personen, die viel zu Fuss gehen oder langere Zeit stehend verbringen. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **ALMOFADA METATARSICA DE SILICONE COM ANEL DE CONTENCA PARA SEGUNDO DEDO:** Ajuda a melhorar as calosidades da planta do pe. Reduz a pressao e a friccao que causa dor ao caminhar. Ideal para pessoas que caminham muito ou permanecem longos periodos em pe. Lavavel. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **МЕТАТАРЗАЛЬНАЯ ПОДУШЕЧКА С УДЕРЖИВАЮЩИМ КОЛЬЦОМ НА 2 ПАЛЬЦЕ:** Предупреждает образование натоптышей на подошве ноги. Уменьшает давление и трение, вызывающие болевые ощущения во время ходьбы. Идеально для людей, которые много ходят пешком или долго находятся на ногах. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **PŘEDNÁRTNI POLŠTÁREK S POUTKEM NA UKAZOVÁČEK:** Pomáhá zlepšit stav mozolů na chodidle. Snižuje tlak a tření, které při chůzi způsobují bolest. Ideální pro osoby, které hodně chodí nebo dlouho stojí. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **FORFODSPUDE MED FASTGØRELSERING TIL 2. TÅ:** Hjelper med at lindre hård hud på fodsålen. Reducerer tryk og gnidninger, som giver smerter, når man går. Ideel til personer, som går meget, eller står op i længere perioder. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΤΑΤΑΡΣΙΟ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΣΤΟ 2^Ο ΔΑΚΤΥΛΟ:** Βοηθούν στη βελτίωση των κάλων στο πέλμα του ποδιού. Μειώνουν την πίεση και την τριβή που προκαλεί πόνο όταν περπατάτε. Ιδανικό για άτομα που περπατούν πολύ ή παραμένουν όρθιοι για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Πλένονται. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **JALKÄTERÄN SUOJATYNNY 2. VARPAAN KIINNITYSRENKAALLA:** Auttaa jalkapohjassa olevien känsien lievittämistä. Vähentää kävellessä kipua aiheuttavaa puristusta ja hankautumista. Sopii ihanteellisesti henkilöille, jotka kävelevät paljon tai joutuvat seisomaan pitkään. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **METÄTZÄRZLNI JASTUČICE S UČVRBNIM PRSTENOM ZA 2. PRST:** Pomaže da se ublaže žuljevi na tabanu. Smanjuju pritisak i trljanje koje stvara bol pri hodanju. Idealan za osobe koje mnogo hodaju ili su dugo u stajućem položaju. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **METÄTZÄRZLIS PÄRNA A 2. UJJARA HUZHATÓ TARTÓGYÜRÜVEL:** Csökkenti a talp bőrkeményedéseit. Csökkenti a járás okozta nyomást és súrlódást. Azok számára ideális, akik sokat járnak vagy állnak. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. **METÄTZÄRZAAL KUNNENSTJIE MET TWEDE TEEN STEUNRING:** Helpt lidkoorden op de voetzool te verminderen. Vermindert de druk en wrijving die pijn bij het lopen veroorzaken. Ideaal voor mensen die veel lopen of lang staan. Wasbaar. In openlucht laten drogen.



Raadpleeg uw specialist. METATARSALPUTE MED FESTERING PÅ 2. TÅ: Bidrar til å minske forhorninger i huden under fotsålen. Reduserer trykk og gnissing som forårsaker smerte under gange. Ideell for personer som går mye eller står oppeit i lange perioder av gangen. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. PODUŠZKA POD ŚRÓDSTOPIE Z PIĘRCIENIEM DŁO MOCOWANIA NA II PRSTCU: Poprawia stan odciśków na podeszwiu stopy. Zmniejsza nacisk i bolesne ocieranie podczas chodzenia. Idealnie sprawdza się w przypadku osób, które dużo chodzą lub spędzają dłuższe okresy czasu w pozycji stojącej. Nadaje się do prania. Pozostawiać do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. PERNIŤA METATARSJANÁ CU INEL DE SUSTINERE LA AL DOILEA DEGET: Contribuie la reducerea bătăturilor pe talpă. Reduce presiunea și frecarea care cauzează durere în timpul mersului. Este ideală pentru persoane care merg mult pe jos sau stau în picioare timp îndelungat. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. METATARZÁLNE VANKŮŠIKY S PRICHÝTÁVACÍM PRSTĚNČOM NA 2. PRST: Pomáhajú pri mozoloch na chodidle. Znižujú tlak a odieranie, ktoré pri chôdzi spôsobujú bolesť. Vhodné pre ľudí, ktorí veľa chodia alebo tráva dlhý čas v stoji. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho specialistu. METATARSAL KUDDE MED FÅSTRING FOR DEN 2: A TÅN: Hjælp for att förbättra valkbildningar på fotsulan. Minskar trycket och skavsår som orsakar smärta när du går. Idealiskt för personer som går mycket eller står upp under långa perioder. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. METATARZALNA BLAZINICA S PODPORNIM OBROČKOM ZA 2. PRSTCU: Pomaga zdraviti otiščance na podplatu. Zmanjša pritisk in drgnjenje, ki povzročata bolečino pri hoji. Idealna za ljudi, ki veliko hodijo ali stojijo dlje časa. Primerna za pranje. Posušite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

طبخنا للقت. منقلا مسخا نام فالصلا هلاز ابع دعاست: يذنا عيصلا كسم قظحب منقلا مطم تاسو. قظوط تار نقل نوفي و ا ر ياك نوريسي نيدلا صاخسال قياتم. يشمال دنغ مالا يبسي يذلا كقحاحالو كب صاخلا يصاصتخالا فراشتساب مق. هاولا يف فجت كرتت. لسغل قلاب

CG2101



SEPARADOR DE DEDOS CON ANILLO DE SUJECIÓN: Se utiliza para la protección de helomas y roces interdigitales, ayudando en la alineación de dedos y disminuyendo la fricción. El anillo incorporado evita que el separador se desplace, a la vez que proporciona protección en el otro dedo. **TOE SPREADER WITH RING:** It offers protection in helomas and frictions, helping in the alignment of toes and diminishing the friction. The ring avoids that the spreader moves, protecting the other toe at the same time. **SÉPARATEUR D'ORTEIL AVEC ANNEAU DE FIXATION:** Offre une protection en helomas et frottements interdigitaux,

aidant l'alignement des orteils et diminuant la friction. L'anneau incorporé, évite que le séparateur d'orteil se déplace. En même temps il protège l'autre orteil. **SEPARATORE PER DITA CON ANELLO DI FISSAGGIO:** Usato per proteggere da helomi e sfregamenti interdigitali, aiutando l'allineamento delle dita e riducendo la frizione. L'anello incorporato evita che il separatore si sposti e protegge l'altro dito. **ZEHENSPREIZER MIT HALTERING:** Wird für den Schutz vor Hühneraugen und Reibung zwischen den Gelenken verwendet. Er hilft bei der Ausrichtung der Zehen und verringert die Reibung. Der Ring verhindert, dass das Trennelement sich verschiebt, wobei gleichzeitig die anderen Zehen geschützt werden. **SEPARADOR COM ANEL:** Permite uma proteção nas calosidades e fricções interdigitais ajudando ao alinhamento dos dedos. O anel incorporado evita movimentos no separador e ao mesmo tempo protege o outro dedo. **РАЗДЕЛИТЕЛЬ ДЛЯ ПАЛЬЦЕВ С УДЕРЖИВАЮЩИМ КОЛЬЦОМ:** Используется для защиты мозольных образований и потертой кожи между пальцами, способствуют выравниванию пальцев и уменьшают трение. Кольцо удерживает разделитель на своем месте и одновременно защищает соседний палец. **PRSTNÍ KOREKTOR S POUTKEM:** Používá se k ochraně helomů a meziprstních oděrek, napomáhá vyrovnat prsty a snižuje tření. Poutko korektoru brání ve změně polohy a zároveň chrání vedlejší prst. **TÅSKILLER MED FASTGØRELSESRING:** Anvendes til beskyttelse



ComforGel

mod ligterne og gnidning mellem tæerne. Hjælper med opretning af tæerne og reducerer friktionen. Ringen forhindrer, at tåskilleren flytter sig og beskytter dermed samtidig den anden tå. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΤΩΝ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ: Χρησιμοποιείται για την προστασία από την υπερκράτωση και τους ερεθισμούς ανάμεσα στα δάκτυλα, βοηθώντας στην ευθυγράμμιση των δακτύλων και μειώνοντας την τριβή. Ο ενσωματωμένος δοκτύλιος εμποδίζει την μετακίνηση του διαχωριστικού, παρέχοντας ταυτόχρονα προστασία στο άλλο δάκτυλο. VARPAIDEN EROTTELIJA KIINNITYSRENKAALLA: Käytetään suojaamaan varpaiden välisiltä pehmeiltä känsiltä ja hankaumilta, auttaa varpaiden asennon korjaamisessa ja vähentää hankausta. Kiinnitysrenkaalla vältetään erottelijan siirtyminen pois paikaltaan samalla, kun se suojaaa varvasta. RAZDVAJAJC PRSTIJU S UCVRNSNIM PRSTENOM: Koristi se za zaštitu od žuljeva i trljanja među prstima te pomaže pri poravanju prstiju i smanjuje trenje. Ugrađeni prsten sprječava klizanje razdvajaja, dok istovremeno pruža zaštitu na drugom prstu. LÁBUJJEVLÁLÁSZTÓ TARTÓGYŰRŰVEL: Véd a tyúkszem és a lábujjak közötti súrlódás ellen, miközben elősegíti a lábujjak kiegyenesítését és csökkenti a súrlódást. A beépített gyűrű megakadályozza a lábujjelválásztó elmozdulását, és egyúttal védi a másik ujjat is. TEENAFSCHEIDER MET STEUNRING: Het wordt gebruikt voor de bescherming tegen helomas en teenwrijvingen, helpt bij het rechtehouden van tenen en vermindert de wrijving. De ingebouwde ring voorkomt dat de teenafscheider wegglijdt en beschermt de andere teen. TÅSKILLER MED FESTERING: Brukes for å beskytte mot liktøner og gnissinger mellom tær, og bidrar til å holde tærne i korrekt stilling og minske friksjon. Den innebygde ringen hindrer at tåskilleren flytter på seg, samtidig som den beskytter den andre tæen. ROZWÓRKA MIĘDZYPALCOWA Z PIERSCIENIEM MOCUJĄCYM Służą do ochrony nagiotków i otarcí międzypalcowych, wspomagając prostowanie palców stopy i zmniejszając ryzyko tarcia. Dzięki zastosowaniu pierścienia, rozwórka nie przesuwa się i jednocześnie drugi palec pozostaje odpowiednio zabezpieczony. SEPARATOR DEGETE CU INEL DE SUSȚINERE: Servește pentru protecție împotriva calozităților și frecării între degete, contribuind la alinierea degetelor și reducând frecarea. Încluz previne deplasarea separatorului și oferă protecție degetului adiacent. ODDĚLOVÁČ PRSTOV S PRICHYTVÁVACÍM PRSTENCOM: Používá sa na ochranu pred helomami a odieraním medzi prstami, pomáha zrovnávať prsty a znižuje trenie. Zabudovaný prstenec zabraňuje premiestňovaniu oddelovača, zároveň vedľajšiemu prstu poskytuje ochranu. TÅSEPARATOR MED FÅSTRING: Används för att skydda mot helomas och skavsår mellan tår, hjälper till att rätta ut tårna och minska friktionen. Den inbyggda ringen förhindrar att separatorn flyttar sig, samtidigt som den skyddar den andra tån. DISTANČNÍK ZA PRSTE S PRÍTRDILNIM OBROČKOM: Uporablja se za zaščito kurjih očes in drgnjenj med prsti, pomaga poravnati prste in zmanjša drgnjenje. Vgrajen obroček preprečuje premikanje distančnika, hkrati pa zagotavlja zaščito na drugem prstu.

فصل أصابع بحلقة مسك؛ يستخدم للحماية من اللفن والاحتكاك بين الأصابع، مما يساعد على رصف الأصابع ويقلل الاحتكاك. وتمنع الحلقة المدجة تحرك الفاصل، وفي نفس الوقت توفر حماية في الإصبع الأخر. مقاس واحد.

CG2102



SEPARADORES DE DEDOS EXTRAFINOS TIPO MEDIALUNA: Reducen la fricción entre los dedos y la abrasión que ocasiona irritación y callosidades. Especialmente indicados para dedos montados o mal alineados. Lavar después de usar. Consulte a su especialista. EXTRATHIN TOES SEPARATORS: Reduce friction between the toes and the abrasion that causes irritation and calluses. Specially indicated for mounted or misaligned fingers. Wash after use. Consult your specialist. SÉPARATEURS D'ORTELS ULTRA FINES TYPE DEMI-LUNE. Réduit le frottement entre les orteils et l'abrasion provoquant une irritation et des cors.

Spécialement indiqués pour des orteils montés ou mal alignés. Laver après son utilisation. Consultez votre



spécialiste. SEPARATORI PER DITA ULTRA-SOTTILI A MEZZALUNA: Riducono la frizione tra le dita e le abrasioni che causano irritazioni e callosità. Particolarmente indicati in caso di dita sovrapposte o mal allineate. Lavare dopo l'uso. Consultare il proprio specialista. BESONDERS DÜNNE ZEHENSPREIZER: Sie vermeiden das Reiben zwischen Zehen und Reizungen, wodurch auch Hornhaut und Wunden vorgebeugt werden. Besonders geeignet für aufeinanderliegende oder fehlgestellte Zehen. Nach dem Benutzen waschen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. SEPARADOR DE DEDOS EXTRAFINO: Evita a fricção entre os dedos e a abrasão que provocam irritação e calos. Especialmente indicado para dedos encavalitados ou desalinados. Lavar depois de usar. Consultar um especialista. СВЕРХТОНКИЕ СИЛИКОНОВЫЕ РАЗДЕЛИТЕЛИ ПАЛЬЦЕВ В ФОРМЕ ПОЛУМЕСЯЦА: Уменьшают трение между пальцами и появление потертостей, которые вызывают раздражение кожи и приводят к образованию натоптышей. Специально предназначены для неровных или накладывающихся друг на друга пальцев ног. Вымыть после использования. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. MEZIPRSTNÍ CHRÁNICĚ ULTRATENKÉ TYPU PŮLMĚSÍC: Omezují tření mezi prsty a odírání způsobující podráždění a mozoly. Speciálně určené pro překrývající se nebo špatně srovnané prsty. Po použití omýjte. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRATYND TÁSKILLER I HALVMÅNEFORM: Reducerer friktion mellem tærne og slid, som forårsager irritation og hård hud. Er særligt egnet til overlagte eller krogede tæer. Vaskes efter brug. Spørg din specialist. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΠΛΟΥ ΛΕΠΤΟ ΤΥΠΟΥ ΜΕΔΙΑΛΟΥΝΑ: Μειώνουν την τριβή μεταξύ των δακτύλων και το γδάρισμα που προκαλεί ερεθισμό και κάλους. Συνιστάται ιδιαίτερα για δάκτυλα που έχουν σταυρώσει ή δεν ευθυγραμμίζονται. Πλύνετε μετά τη χρήση. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ERITYISOHUT VARPAANEROTIN, PUOLIKUUMALLI: Vähentää vapaiden välistä hankausta, joka aiheuttaa ärsytystä ja känsiä. Sopii erityisesti päällekkäisille tai väärässä asennossa oleille varpaille. Pese käytön jälkeen. Kysy neuvoa asiantuntijalta. EKSTRA FINI RAZDVAJAJCI NOZNIH PRSTIJU U OBLIKU POLUMESECA: Smanjuju trenje između prstiju i abraziju koja uzrokuje nadraženost i žuljeve. Posebno indicirano za prste koji nasjedaju na susjedni prst ili su krivo usmjereni. Oprati nakon upotrebe. Savjetujte se sa specijalistom. EXTRA VÉKONY, FÉLHOLD ALAKÚ LABUJELVALASZTO: Csökkenti az ujjak közötti súrlódást, valamint az irritációt és bőrkeményedést okozó dörzsölést. Kifejezetten átfedő vagy nem egyenes ujjakhoz ajánlott. Használat után mossa le. Kérje ki szakorvosa véleményét. EXTRA DUNNE TEENAFSCHEIDER, HALVE MAAN TYPE: Vermindert de wrijving tussen de tenen en schaaftwonden die irritatie en likdoorns veroorzaken. Vooral aangewezen bij vastzittende of scheefstaande tenen. Na het gebruik wassen. Raadpleeg uw specialist. EKSTRA TYNN TÁSKILLER AV HALVMÅNEFORMET TYPE: Forhindrer friksjon mellom tærne og abrasjon som forårsaker irritasjon og trælær i huden. Spesielt egnet for tær som ligger over hverandre eller er skjeve. Vask etter bruk. Rådfor deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE SEPARATORY PALCÓW W KSZTAŁCIE PÓŁKSIĘZYCA: Zmniejszają ocieranie się palców o siebie i obtarcia powodujące podrażnienie skóry i odcsiki. Zalecane są szczególnie w przypadku zachodzących na siebie lub nieprawidłowo wyściowanych palców. Po użyciu, należy je wyprać. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. SEPARATOARE DEGETE EXTRA SUBȚIRI TIP SEMILUNĂ: Reduc frecarea și abraziunea între degete, care cauzează iritație și bătăături. Indicate în special pentru degetele cu monturi sau incorrect aliniate. A se spăla după folosire. Consultați specialistul. EXTRA JEMNÉ ODDEĽOVACE PRSTOV TIPI POLMESIAČIK: Redukujú trenie medzi prstami a odieranie, ktoré spôsobuje podráždenie a mozole. Obzvlášť vhodné pre prekrývajúce sa a zle zarovnané prsty. Po použití umyte. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÁSEPARATORER EXTRA SMALA (HALVMÅNE): Minsker friksjonen mellom tær, samt nötning som osakar irritation og valkar. Spesielt lämpligt för överlappande eller felriktade tår. Tvätta efter användning. Konsultera din specialist. EKSTRA TANKI (DISTANČNIKI ZA PRSTE (U OBLIKU POLOVIČNE LUNE): Zmanjšajo drgnjenje med prsti in odrgnino, ki povzroča draženje in otiščance. Posebej namenjeni za prekrizane ali ukrivljene prste. Po uporabi operite. Posvetujte se s svojim specialistom.



ComforGel

فواصل أصابع رقيقة جداً من السيليكون نوع هلال: تقلل الاحتكاك بين الأصابع والحك الذي يسبب تهيجاً وصلاجة. مصممة خصيصاً لأصابع منتصبة أو منحرفة. اغسليها بعد الاستخدام. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG0401



MINIPLANTILLAS EXTRAFINAS ANTIDESLIZANTES: Ofrecen confort y almohadillado durante todo el día. Ayudan a prevenir el dolor en la planta del pie. Son antideslizantes. Lavables. Secar al aire. Consulte a su especialista. EXTRA-THIN MINI-INSOLES: The extra-thin gel mini-insoles offer comfort and cushion during all the day. Help to prevent the pain at the sole. Antislip. Washable. Air dry. Consult your specialist. MINISEMELLES EXTRAFINES. Les semelles extrafines en gel offrent confort et remboursement pendant toute la journée. Elles aident à prévenir la douleur de la plante du pied. Antidérapantes. Nettoyable. Laisser

sécher à l'air. Consultez votre spécialiste MINIPLANTARI ULTRA-SOTTILI ANTISCIVOLO: Offrono confort e una imbottitura durante tutto il giorno. Aiutano a prevenire il dolore alla pianta del piede. Antiscivolo. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. BESONDERS DÜNNE MINIEINLAGEN: Die besonders dünnen Minieinlagen sind bequem und stützen den Fuß über den ganzen Tag. Helfen dabei, Schmerzen an der Fußsohle zu vermeiden. Rutschfest. Nach dem Benutzen waschen und einpudern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. MINIPALMILHAS EXTRAFINAS ANTIDESLIZANTES: Oferecem conforto e apoio durante todo o dia. Ajudam a prevenir a dor na planta do pé. Antideslizantes. Tamanho único. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. СВЕРХТОНКИЕ ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ МИНИСТЕЛЬКИ: Гарантируют комфорт и мягкость на протяжении всего дня. Предупреждают болевые ощущения на подошве ноги. Противоскользящие. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. MINIVLOŽKY ULTRATENKÉ NEKLOUVÁVE: Poskytují komfort a pohodlí po celý den. Pomáhají předcházet bolesti chodidla. S protiskluzovou úpravou. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRATYNDE, SKRIDSIKRE FORFODSINDLÆG: Komfort og støddabsberberende virkning hele dagen. Hjelper med at forebygge smerter i fotsålen. De er skridsikre. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΜΙΝΙ ΠΛΑΤΟΙ ΠΟΛΥ ΛΕΠΤΟΙ ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΟΙ: Προσφέρουν άνεση και απαλότητα καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας. Βοηθούν στη πρόληψη του πόνου στο πέλμα του ποδιού. Είναι αντιολισθητικοί. Πλένονται. Αφήστε να στεγνώσουν σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ERITYISOHUET LIUKUMISTA ESTÄVÄT MINIPOHJALLISET Mukavuutta ja pehmeää tukea koko päivän. Auttaa jalkapohjan kivun ehkäisyssä. Liukumista estävät. Pesunkestävät. Anna kuivua huoneenlämmössä. Kysy neuvoa asiantuntijalta. EKSTRA FINI MALI PROUKULIZNI ULOŠCI : Pružaju udobnost s jastučićem tijekom cijelog dana. Pomažu da se sprječaji bol na tabanu. Sprječavaju proklizavanje. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. EXTRA VÉKONI CSÚSZÁMENTES MINI TALPVÉDŐ PÁRNA: Kényelmet és párnázott érzést biztosít egész nap. Segít megelőzni a talpfájdalmat. Csúszámentes. Mosható. Levegőn szárítsa meg. Kérje ki szakorvosa véleményét. EXTRA DUNNE ANTI-SLIP MINI INLEGGZOOTJES: Een zacht en heerlijk gevoel voor de hele dag. Helpt pijn op voetzool te te voorkomen. Anti-slip zooltjes. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. EKSTRA TYNNE SKLISIKRE PRZECIWIPOŚLIZGOWE: Kier komfort og damping gjennom hele dagen. Bidrar til å forebygge smerter i fotsålen. Sklisikre. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE MINI WKŁADKI PRZECIWIPOŚLIZGOWE: Zapewniają komfort i ochronę przez cały dzień. Zapobiegają dolegliwościom bólowym w okolicy podeszwy stopy. Przeciwszlizgowe. Nadają się do prania. Suszyć na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. MINIBRANTURI EXTRA SUBȚIRI ANTIALUNECARE: Oferă confort și moliciune pe întreaga durată a zilei. Contribuie la prevenirea apariției durerii de talpă. Antiderapante. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. EXTRA JEMNÉ





ComforGel

PROTIŠMYKOVÉ MINIVLOŽKY: Poskytujú pohodlie a mäkkosť počas celého dňa. Pomáhajú predchádzať bolesti chodidla. Protišmykové. Umyvateľné. Sušte na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. **EXTRATUNNA MINI-INNERSULOR MED HALKSKYDD:** Ger komfort och dämpning hela dagen. Hjälp till att förebygga smärta i fotsulan. Halksäkra. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. **EKSTRÅ TANKI FINI NEDRSECI MINI VLOŽKI:** Zagotavljajo udobje in oblažninjenje skozi ves dan. Pomagajo preprečiti bolečine v podplatu. So protizdrski. Prilmeri za pranje. Pustite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojimi specialistom.

نعل أحذية قصيرة ورفيعة جداً ومغفلة للاثلاقي: توفر راحة ووسادة طوال اليوم. وتساعد بالوقاية من الألم في باطن القدم. وهي مغفلة للاثلاقي. قابلة للغسل. تترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



CG0501



TALONERAS DE GEL PARA DESCANSO: Reduce las cargas e impactos soportados por el tobillo, articulación de la cadera y columna vertebral. Especialmente indicadas para aliviar dolores de espolón de calcáneo, fascitis plantar, dolores de rodilla y de espalda. Lavables, Secar al aire. Consulte a su especialista. **GEL HEEL CUSHIONS:** Reduce charges and impacts supported by the ankle, hip joint and spine. Specially indicated to alleviate spur pain, plantar fasciitis, knee and shoulder pain. Washable. Air dry. Consult your specialist. **TALONETTES EN**

GEL POUR REPOS. Réduisent les charges et les impacts supportés par la cheville, l'articulation de la hanche et la colonne vertébrale. Spécialement indiquées pour soulager les douleurs du calcaneum, de fasciite plantaire, les douleurs du genou et du dos. Nettoyables. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste **TALLONIERE IN GEL DEFATICANTI:** Riduce i carichi e gli urti sostenuti a livello della caviglia, dell'articolazione dell'anca e della colonna vertebrale. Particolarmente indicate per alleviare i dolori provocati da spina calcaneare, fascite plantare, dolori al ginocchio e alla schiena. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **SILIKONFERSENSCHUTZ ZUM ENTSPANNEN:** Verringert die Belastungen und Stöße, die auf den Knöchel,

das Hüftgelenk und die Wirbelsäule einwirken. Besonders geeignet, um Schmerzen bei Fersensporn, Fasciitis plantaris, Knie- und Rückenschmerzen zu lindern. Waschbar. Lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **CALCANHEIRA DE SILICONE PARA REPOUSO:** Reduz as cargas e os impactos suportados pelo tornozelo, articulação da anca e coluna vertebral. Especialmente indicada para aliviar dores de esporão do calcâneo, fasciite plantar, dores de joelho e de costas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ГЕЛЕВЫЕ ПОДПЯТОЧНИКИ ДЛЯ ОТДЫХА:** Уменьшают нагрузку и удары, которые принимают на себя голеностопные, тазобедренные суставы и позвоночник. Специально предназначены для облегчения боли, вызванной пяточной шпорой, подошвенным фасцитом, боли в коленях и позвоночнике. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **GELÖVE ODPŔOČINKOVE PODPATĚNKY:** Snížíjí zátěž a nárazy působící na kotník, kyčelní kloub a páteř. Speciálně určené ke zmírnění bolesti patní ostruhy, plantární fascitidy, kolen a zad. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **AFLASTNINGSINDLÆG AF GEL:** Reducerer de belastninger og stød, som påvirker anklen, hofteledet og rygsojlen. Er særligt egnet til lindring af smerter fra hælspore, plantar fasciitis, knæ- og rygsmerter. Vaskbar. Lufttør. Spørg din specialist. **ΥΠΟΠΤΕΡΝΙΑ ΑΓΙΟ ΤΖΕΛ ΓΙΑ ΞΕΚΟΥΡΑΣΗ:** Περιόριζει το φορτίο και τους κραδασμούς που βάρουν τον αστράγαλο, την άρθρωση του ισχίου και τη σπονδυλική στήλη. Ειδικά ενδείκνυται για την ανακούφιση του πόνου της άκαθαρτης πτέρνας, του πόνου στην καμύρα, του πόνου στο γόνατο και της πλάτης. Πλενόμυνα. Αφήστε να στεγνώσουν σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **LEPUUTTAVAT GEELI TUET KANTAPÄILLE:** Vähentää nilkan, lantion ja selkärangan rasitumista ja niihin kohdistuvaa vaikutusta. Sopii erityisesti kantaluupiikin, plantaarifaskiitin sekä polvi- ja selkäkivun lievittämiseen. Pesukestävät. Anna kuivua huoneenlämmössä. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PETNI ULOŠCI OD**





ComforGel

GELA ZA RASTEREČENJE: Smanjuju opterećenje i udarce prenesene putem gležnja, kuka i kralježnice. Posebno indicirani za ublažavanje bolova u peti, plantarnog fasciitisa te bolova u koljenu i leđima. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELÉS TEHERMENTESÍTŐ SAROKBETÉT: Csökkenti a boka, a csípőfűzet és a gerinc terhelését és az ezekre gyakorolt ütéseket. Különösen sarokcsont sarkantyú és talpi bõnye gyulladás okozta fájdalom, valamint térd- és hátfájdalom enyhítésére ajánlott. Mosható. Levegõn szárítsa meg. Kérje ki szakorvosa véleményét. GEL HIELKUSSENTJE VOOR MEER COMFORT: Vermindert de belastingen en schokken die door de enkel, het heupgewricht en de wervelkolom worden gedragen. Vooral geschikt voor verlichting van pijn bij hielspoor, fasciitis plantaris, knie- en rugpijn. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. AVLASTENDE GEL-HELPUTER: Reduserer belastning og virker støtdempende for ankel, hofteldd og ryggssøyle. Spesielt egnet til å lindre smerter fra hælsperer, plantarfascitt samt smerter i knær og rygg. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. PODPIĘTKI ZELOWE ODCIAŻAJĄCE: Zmniejszają obciążenia i wstrząsy, na jakie narażone są stawy skokowe i biodrowe oraz kręgosłup. Zalecane są szczególnie do łagodzenia dolegliwości bólowych w przypadku zespołu ostrego piętowego i zapalenia rozcięgna podeszowego oraz bólu kolana i pleców. Nadają się do prania. Suszyć na powietrzu. Prosimy o konsultowanie się z lekarzem specjalistą. TALONETE DIN GEL PENTRU ODIHNĂ: Reduc efortul și impactul suportat de călcâi, articulația șoldului și coloana vertebrală. Indicate în special pentru ameliorarea durerii cauzate de ciuciri calcaneice și fasciită plantară, precum și durerile de genunchi și spate. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. GÉLOVÉ VLOŽKY POD PÁTY NA ODLAĤENIE: Redukujú záťaž a nárazy, ktoré znaša členok, bedrový kĺb a chrbtica. Sú určené špeciálne na úľavu od bolesti kalkaneálnej kosti, pri plantárnej fasciitide, bolesti kolena a chrbta. Umyvateľné. Sušte na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. HÁLKUDDAR AV GEL FÖR VILA: Reducera belastningar och stötar på vristen, höftleden och ryggraden. Speciellt lämpade för att lindra smärtor i knä och rygg, samt från hälsporrar. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. BLAZINICE ZA PETO IZ GELA ZA POČITEK Zmanjša obremenitve in udarce, ki vplivajo na gleženj, kolk in hrbtnico. Posebej namenjene za lajšanje bolečin pri trnu v peti, plantarnem fasciitisu, bolečinah v kolenu in hrbtu. Primerne za pranje. Posušite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

مسند كعب حذاء من الهلام للراحة: تقلل الأحمال وآثار الصدمات بدعم من الكاحل ومفاصل الورك والعمود الفقري. مصممة خصيصاً لتخفيف آلام مفاصل القدم والتهاب اللقطة الأحمسية وآلام الركبة والظهر. تترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN: Colocar el producto tal y como se muestra en la imagen del envase. FITTING INSTRUCTIONS: Fit the product as shown in the image on the packaging. INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE: Mettez en place le produit comme il est illustré à l'image de l'emballage. ISTRUZIONI DI POSIZIONAMENTO: posizionare il prodotto così come mostrato nell'immagine sulla confezione. ANWEISUNGEN ZUM ANLEGEN: Lesen Sie das Produkt wie in der Abbildung auf der Verpackung gezeigt an. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO: Colocar o produto conforme indicado na imagem da embalagem. УКАЗАНИЯ ДЛЯ НАДЕВАНИЯ: Надевайте изделие так, как показано на рисунке на упаковке. POKYNY K NÁSAZENIU: Výrobek nasadte podľa obrázku na obalu. PLACERINGENSINVISNING: Placer produktet som vist på emballagen. ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ: Τοποθετήστε το προϊόν όπως δείχνει η εικόνα της συσκευασίας. ASETAMISOHJEET: Aseta tuote pakkausksessa olevan kuvan mukaisella tavalla. UPUŢE ZA POSTAVLJANJE: Postavite proizvod kako je prikazano na slici na pakiranju. FELHÉLYEZÉSI ÚTMUTATÓ: A termék a csomagoláson látható ábrának megfelelően helyezze fel. PLAATSINGSINSTRUCTIES: Plaats het product zoals aangegeven op de afbeelding van de verpakking. PLASSERINGSSINSTRUKSJONER: Plasser produktet som vist på bildet av beholderen. SPOŠOB ZAKLADANIA: Założyc produkt w sposób ukazany na ilustracji znajdującej się na opakowaniu. INSTRUCCIUNI DE APLICARE: Poziționați produsul așa cum se arată în figura de pe ambalaj. NAVOD NA UMIESTNENIE: Vyrobcok umiestnite tak, ako je znázomené





ComforGel

na obrázku na obale. ANVISNINGAR FÖR PÅSÄTTNING: Placera produkten enligt figuren på förpackningen. NAVODILA ZA NAMESTITIV: Izdelek namestitite, kot je prikazano na slikli embalaže.

تعليمات الوضع: ضع المنتج كما هو موضح في صورة العبوة.

INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN: Lavar la prenda a mano con jabón neutro. Para una correcta conservación aplicar talco después del lavado, no aplicar talco en la zona de contacto con el zapato. Se recomienda conservar el producto en su envase original. CARE INSTRUCTIONS: Wash the product by hand using mild soap. To keep the product in good condition, apply talcum powder after washing. Note: do not apply talcum powder to the area that comes into contact with the shoe. We recommend storing the product in its original packaging. INSTRUCTIONS DE CONSERVATION: Laver le produit à la main avec du savon neutre. Pour assurer une bonne conservation, appliquer de la poudre de talc sur le produit après l'avoir lavé, mais en veillant à ne pas appliquer la poudre de talc sur la zone en contact avec la chaussure. Il est recommandé de conserver le produit dans son emballage d'origine. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE: lavare il capo a mano con sapone neutro. Per una corretta conservazione, applicare del borotalco dopo il lavaggio, a esclusione della zona di contatto con la scarpetta. Si raccomanda di conservare il prodotto nella sua confezione originale. PFLEGEANWEISUNGEN: Das Kleidungsstück per Hand mit Neutralseife reinigen. Für eine korrekte Pflege tragen Sie Talkumpuder nach dem Waschen auf; tragen Sie aber das Talkumpuder nicht in dem Bereich auf, der mit dem Schuh in Berührung kommt. Es wird empfohlen, das Produkt in seiner Originalverpackung aufzubewahren. INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO: Lavar o artigo manualmente com um detergente neutro. Para uma conservação correta, aplicar talco após a lavagem; não aplicar talco na zona de contacto com o sapato. É recomendável conservar o produto na sua embalagem original. ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ: Мыть изделие вручную, с нейтральным мылом. Для правильно хранения присыпать изделие тальком после мытья и высушивания, не наносите тальк в место контакта с обувью. Рекомендуется хранить изделие в оригинальной упаковке. POKYNY K ÚDRŽBĚ: Výrobek perte ručně jemným mýdlem. Pro správnou údržbu po vyprání přasypte pudrem, ale pudr neaplikujte tam, kde se výrobek dotýká obuvi. Výrobek doporučujeme skladovat v původním obalu. VEDLIGEHOJDELSE: Produktet håndvaskes med neutral sæbe. For korrekt vedligeholdelse bør produktet drysses med talkum efter vask, men undgå at komme talkum på området, der er i kontakt med skoen. Det anbefales at opbevare produktet i den originale emballage. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ: Καθαρίστε το υφασμάτινο μέρος στο χέρι με ουδέτερο σαπούνι. Για καλύτερη συντήρηση απλώστε πούδρα τάλκ μετά από την πλύση, μην απλώνετε την πούδρα τάλκ στην περιοχή που έρχεται σε επαφή με το παπούτσι. Συνιστάται η συντήρησή του προϊόντος στην αρχική συσκευασία του. HOITO-OHJEET: Puhdista tuote käsin neutraalilla saippualla. Käytä talkkia pesun jälkeen säilyttää varten, älä käytä talkkia kengän kanssa kosketuksiin joutuvalla alueella. Suositellaan tuotteen säilyttämistä alkuperäispakkauskassaan. UPUTE ZA ODRŽAVANJE: Prati ručno s neutralnim sapunom. Radi pravilnog održavanja, nakon pranja nanosite puder, ali ga nemojte stavljati na područje kontakta sa cipelom. Preporučuje se čuvanje proizvoda u originalnoj ambalaži. TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK: Az eszközt mosószerezze mossa. A megfelelő tárolás érdekében a termékét mosás után szőzje be hintőporral, ügyelve arra, hogy a cipővel érintkező területre ne kerüljön hintőpor. A termékét az eredeti csomagolásban ajánlott tárolni. ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Met de hand en milde zeep wassen. Voor een beter onderhoud, gebruik na het wassen talkpoeder maar niet daar waar het in contact is met de schoen. Bewaar het product in de originele verpakking. OPPBEVARINGSINSTRUKSJONER: Vask plagget for hånd med en nøytral såpe. For korrekt oppbevaring, påfør talkum etter vask, ikke bruk talkum i området i kontakt med skoen. Det anbefales å oppbevare produktet i originalbeholderen. ZALECENIA DOTYCZĄCE PIELEGNACJI: Prac w ręczak z użyciem obojętnego detergentu na bazie mydła. Prawidłowa pielęgnacja wymaga posypania talkiem po wypraniu, przy czym nie powinien on być stosowany w części pozostającej w kontakcie z obuwiem. Zalecane jest przechowywanie produktu w oryginalnym opakowaniu. INSTRUCIUNI DE PĂSTRARE: Curățați produsul cu mână, cu un detergent neutru. Pentru a păstra în stare bună, după spălare aplicați pudră de talc, având însă grijă să nu aplicați în zona de contact cu pantoful. Se recomandă păstrarea produsului în ambalajul



ComforGel

original. POKYNY NA USCHOVANIE: Oblečenie perte v rukách s neutrálnym mydlom. Pre správne uschovanie naneste po vypratí púder, nenášajte púder v mieste kontaktu s topánkou. Odporúča sa uschovávať výrobok v pôvodnom obale. SKÖTSELÄN/VIŠNINGAR: Tvättat plagget för hand med neutral tvål. Applicera talk efter tvätt. Undvik talk i området som har kontakt med skön. Det rekommenderas att produkten förvaras i originalförpackningen. NAVODILA ZA SHRANJEVANJE: Izdelek operite ročno z nevtralnimi milom. Za pravilno vzdrževanje po pranju uporabite s smukcem, ne nanašajte smukca na območje, kjer je stika s čevljev. Priporočljivo je, da izdelek hranite v originalni embalaži.

تعليمات الحفظ: اغسل القطعة يوميا بماء بون محلي. للحفاظ الصحيح ضع بودرة التلك بعد الغسيل، ولا تضع بودرة التلك في المنطقة الملامسة للحذاء. يوصى بحفظ المنتج في عبوته الأصلية.

Nota: Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o paciente. **Note:** Any serious incident involving the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or patient is located. **Remarque:** Tout incident grave associé au produit doit être signalé à l'autorité compétente de l'Etat membre où réside l'utilisateur ou le patient. **Nota:** Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere comunicato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiedono l'utente e/o il paziente. **Hinweis:** Jeder schwerwiegende Zwischenfall mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden. **Nota:** Qualquer incidente grave relacionado com o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro no qual se encontrem o utilizador e/ou o paciente. **Примечание:** О любом серьезном инциденте, связанном с продуктом, необходимо сообщать производителю и компетентному органу государства-члена, в котором зарегистрированы пользователь и / или пациент. **Poznámka:** Jakýkoli závažný incident související s výrobkem je nutno nahlásit výrobci a příslušnému orgánu členskému státu, ve kterém uživatel nebo pacient pobývá. **Bemærk:** Enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med udstyret, skal indberettes til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret. **Σημείωση:** Πρέπει να ενημερώσετε τον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο χρήστης και/ή ασθενής για οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό που συνδέεται με το προϊόν. **Huomio!** Kaikki vakavat tuotteeneseen liittyvät tapahtumat tulee ilmoittaa valmistajalle, sekä käyttäjän ja/tai potilaan sijainnin mukaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. **Napomena:** Svaki ozbiljan incident vezan uz proizvod mora se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i / ili pacijent imaju prebivalište. **Megjegyzés:** A termékkel kapcsolatos minden súlyos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és az illetékes hatóságnak abban a tagállamban, ahol a felhasználó és/vagy a páciens él. **Opmerking:** Ernstige bijzonderheden in verband met het gebruik van het product moeten worden vermeld aan de fabrikant en de bevoegde raad van het lidstaat waar de gebruiker y/of patient verblijft. **Merknad:** Enhver alvorlig hendelse i forbindelse med produktet må rapporteres til produsenten og til vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert. **Uwaga:** O wszelkich poważnych zdarzeniach związanych z produktami należy poinformować ich producenta i stosowny organ państwa członkowskiego, w którym zamieszkuje użytkownik i/lub pacjent. **Notă:** Orice incident grav în legătură cu produsul trebuie comunicat producătorului și autorității naționale competente din țara membră a CE în care își au reședința utilizatorul și pacientul. **Poznámka:** Akákoľvek vážna nehoda súvisiaca s výrobkom musí byť nahlásená výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom používateľ a/alebo pacient žije. **Obs!** Alla allvariga incidenter relaterade till produkten måste rapporteras till tillverknaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten befinner sig. **Opomba:** Vsak resen incident, povezan z izdelkom, je treba sporočiti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri ima uporabnik in/ali pacient sedež.

ملاحظة: يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير يتعلق بالمنتج إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تم تثبيت فيها المستخدم وأو المريض.





ComforGel

¿Pies secos, talones agrietados? **Los cuidamos por ti.**

FLEXIBILIDAD

Los productos COMFORGEL protegen tus pies allí donde se requiere un cuidado especial.

Dry feet, cracked heels? We take care of them for you

FLEXIBILITY

COMFORGEL products protect your feet where special care is required.

ADAPTABILIDAD

Fabricados en un gel suave y flexible, reducen la fricción y mitigan las molestias en los pies.

ADAPTABILITY

Made from a soft flexible gel, they reduce friction and relieve the discomfort that occurs in the feet.

Pés secos, calcanhães gretados? Tratamos deles por si

FLEXIBILIDADE

Os produtos COMFORGEL protegem seus pés quando for necessário um cuidado especial.

ADAPTABILIDADE

Fabricados com um gel suave, reduzem a fricção e aliviam o desconforto nos pés.



PRIM, S.A.

Avenida del Llano Castellano, 43

Planta 3

28034 Madrid

España



IU.499.6 11/01/2023 739099